

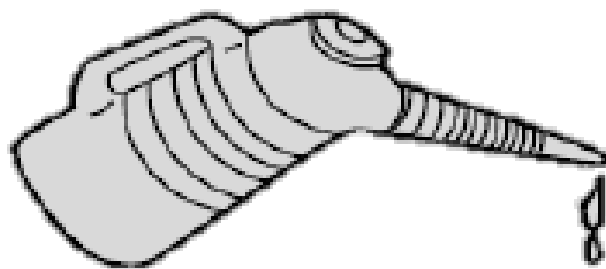
Gebruiksaanwijzing (NE)	(blz. 4)
Bedienungsanleitung (DE)	(Seite 12)
Instruction manual (EN)	(page 20)
Livret d'instructions (FR)	(page 27)
Instruktionsbok (SV)	(sida 35)
Manuaalinen (FI)	(sivu 42)



GE2501

Art.nr. 441635





NL

Het aggregaat is zonder olie vervoerd. Als u het oliereservoir niet vult zal het aggregaat niet starten.

Zorg dat het aggregaat volkomen vlak staat als u olie bijvult. Kantelen kan tot overvullen leiden en de motor beschadigen.

DE

Der Generator wird ohne Öl transportiert. Wenn Sie den Ölbehälter nicht füllen, startet der Generator nicht.

Stellen Sie sicher, dass der Generator beim Tanken vollständig waagerecht steht. Das Kippen kann zu Überfüllung führen und den Motor beschädigen.

EN

The generator is transported without oil. If you fail to fill the oil reservoir the generator will not start.

Ensure that the generator is completely level when filling up with oil. Tilting could result in overfilling and damage the engine.

FR

Le générateur est transporté sans huile. Si vous ne remplissez pas le réservoir d'huile, le générateur ne démarrera pas.

Assurez-vous que le générateur est complètement de niveau lors du remplissage d'huile. L'inclinaison pourrait entraîner un remplissage excessif et endommager le moteur.

SV

Generatören transporteras utan olja. Om du inte fyller oljebehållaren startar inte generatören.

Se till att generatören står helt plant när du fyller på olja. Lutning kan leda till överfyllning och skada motorn.

FI

Generaattori kuljetetaan ilman öljyä. Jos öljysäiliötä ei täytetä, generaattori ei käynnisty. Varmista, että generaattori on täysin tasainen öljyä täytettäessä. Kallistaminen voi johtaa ylitäyttöön ja vahingoittaa moottoria.

Dank

Hartelijk dank dat u voor een EUROM apparaat hebt gekozen. U hebt daarmee een goede keus gemaakt! Wij hopen dat hij tot uw volle tevredenheid zal functioneren.

Om het beste uit uw apparaat te halen is het belangrijk dat u deze gebruiksaanwijzing vóór gebruik aandachtig en in zijn geheel doorleest en ook begrijpt. Schenk daarbij speciaal aandacht aan de veiligheidsvoorschriften; die worden vermeld ter bescherming van u en uw omgeving!

Bewaar de gebruiksaanwijzing vervolgens om het in de toekomst nog eens te kunnen raadplegen. Bewaar ook de verpakking: dat is de beste bescherming voor uw apparaat tijdens de opslag buiten het seizoen. En mocht u het apparaat ooit aan iemand anders overdragen, lever er dan de gebruiksaanwijzing en de verpakking bij.

Wij wensen u veel plezier met de GE2501!

Eurom
Kokosstraat 20
8281 JC Genemuiden (NL)
info@eurom.nl
www.eurom.nl

Deze gebruiksaanwijzing is met de grootste zorg samengesteld. Niettemin behouden wij ons het recht voor deze gebruiksaanwijzing op elk moment te optimaliseren en technisch aan te passen. De gebruikte afbeeldingen kunnen afwijken.

Symboolverklaring

	Waarschuwing
	Elektrisch gevaar
	Brandgevaar

	Lees voor gebruik de gebruiksaanwijzing
	Gevaar voor koolmonoxide (CO)
	Gevaar voor verbranding

Technische gegevens

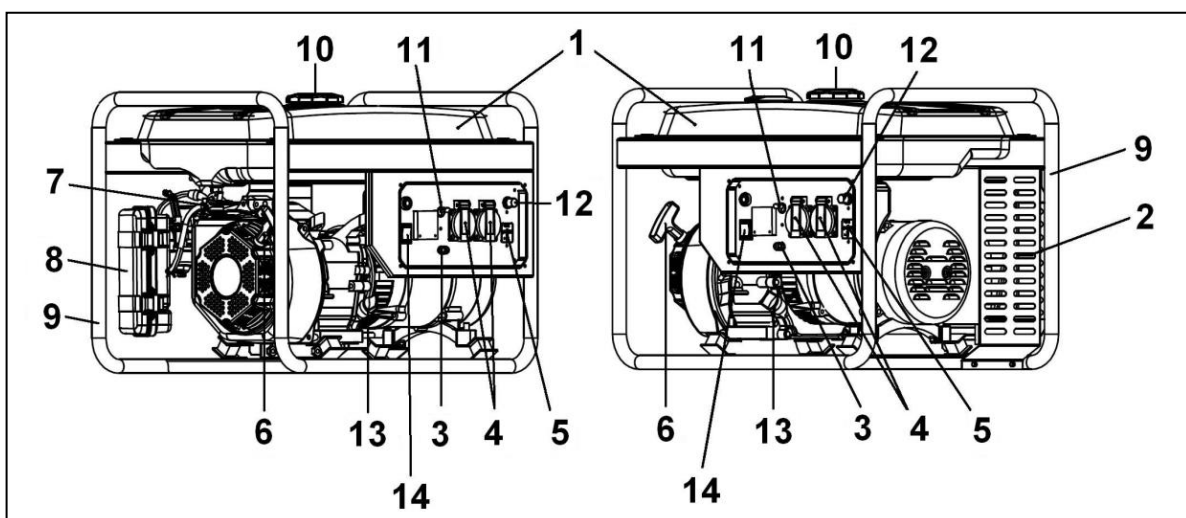
Spanning	230V
Frequentie	50 Hz
Afgegeven vermogen	2000 Watt
Maximaal vermogen	2200 Watt
Motor	4-takt, eencilinder, OHV, luchtgekoeld
Brandstof	benzine
Cilinderinhoud	208 cc
Ontsteking	No-contact transistor
Boring	70 x 54
Hoeveelheid olie	0,6 liter
Starter	Handmatig
Inhoud brandstoftank	15 liter
Geluidsniveau	Lwa=95 dB
Afmetingen	58 x 43 x 45 cm
Gewicht	39 kg

Veiligheidsvoorschriften

1. Gebruik het aggregaat uitsluitend buitenshuis; de uitlaatgassen bevatten het giftige koolmonoxide! Is gebruik buitenshuis eens absoluut onmogelijk, zorg dan voor een royale ruimte met goede ventilatie en leid de uitlaatgassen naar buiten.
2. Dit aggregaat heeft een benzinemotor; gebruik Euro 95 of Euro 98 benzine. Stop altijd de motor voordat u benzine bijvult en houd vuur (ook brandende sigaretten!) uit de buurt tijdens het bijvullen. Voorkom morsen en verwijder alle gemorste brandstof met een schone doek voordat u het aggregaat weer start.

3. Niet roken tijdens het brandstof bijvullen!
4. Let op niet te morsen tijdens het brandstof bijvullen. Gemorste brandstof onmiddellijk met een schone doek verwijderen.
5. Dit aggregaat is niet waterproof. Teneinde kortsluiting of een elektrische schok te voorkomen niet gebruiken onder natte weersomstandigheden (regen, sneeuw, mist).
6. Raak het aggregaat niet met natte handen aan en voorkom dat er water op terecht komt.
7. Houd het aggregaat minstens een meter verwijderd van ontvlambare- explosieve- en brandbare stoffen en objecten.
8. Het aggregaat dient te worden geaard; bevestig daartoe een geleidende draad tussen het aardpunt van het aggregaat en een goedgekeurde aardpen.
9. Sluit het aggregaat niet aan op het elektriciteitsnet en verbind het niet met een ander aggregaat.
10. Raak de uitlaat nooit aan tijdens of kort na gebruik. Die wordt heel heet!
11. Sluit geen apparatuur aan voor het aggregaat is gestart.
12. Zorg ervoor dat iedereen die het aggregaat gebruikt weet hoe het werkt en het snel kan stoppen.
13. Draag tijdens het gebruik veiligheidsschoeisel en -kleding.
14. Zorg voor zorgvuldig toezicht wanneer dit apparaat wordt gebruikt in de aanwezigheid van kinderen, handelingsonbekwame personen of huisdieren. Dit apparaat is niet geschikt om te worden gebruikt door personen (incl. kinderen) met een fysieke- zintuiglijke- of mentale beperking, of gebrek aan ervaring en kennis, ongeacht of er toezicht is of instructie is gegeven aangaande het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Er dient op te worden toegezien dat kinderen niet met het apparaat spelen.
15. Het niet opvolgen van de veiligheidsvoorschriften kan ernstig letsel of schade veroorzaken. Fabrikant , importeur en leverancier aanvaarden hiervoor geen aansprakelijkheid.

Beschrijving



- | | |
|------------------------|---------------------------------|
| 1. Brandstoftank | 8. LuchtfILTER |
| 2. Uitlaat | 9. Frame |
| 3. Aardpunt | 10. Tankdop |
| 4. AC-230V stopcontact | 11. Thermische beveiliging 230V |
| 5. DC12V-stopcontact | 12. Thermische beveiliging 12V |
| 6. Trekkoord | 13. Peilstok |
| 7. Brandstofkraan | 14. Start/stopschakelaar |

Inspectie voor gebruik

Oliepeil

Zorg dat het aggregaat stevig en horizontaal staat voordat u het oliepeil controleert. Het aggregaat dient uitgeschakeld en afgekoeld te zijn voordat u peilt.

- Draai het dopje van de peilstok open en neem de peilstok uit de opening. Reinig de peilstok met een schone doek.
- Steek de peilstok terug in de opening zonder te draaien.
- Als het oliepeil zich onder de laagste markering op de peilstok bevindt dient u bij te vullen tot de bovenste markering. Gebruik olie van het type 15-W40.
- Steek de peilstok terug en draai hem weer vast.

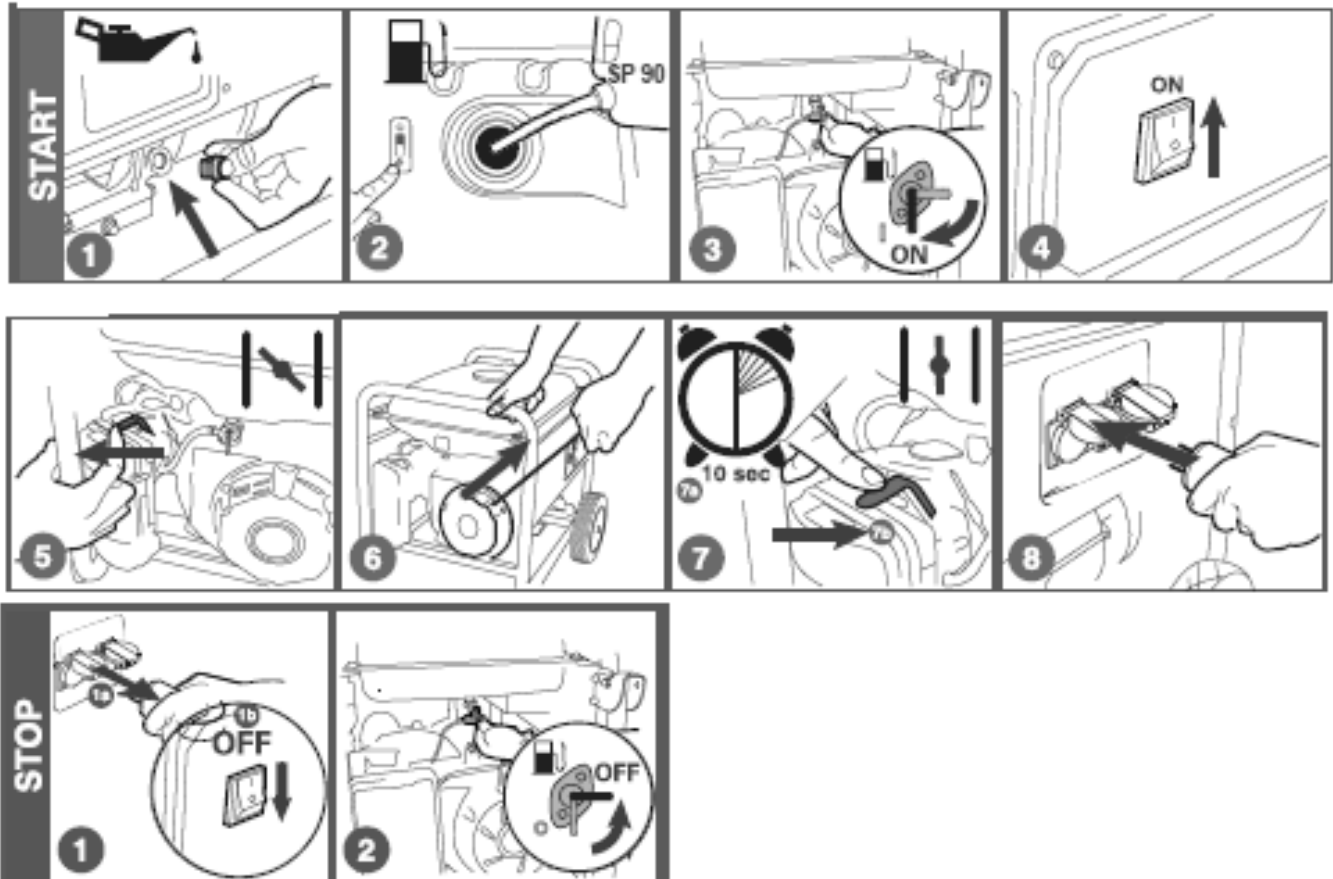
Brandstofpeil

- Open de tankdop van de brandstoftank.
- Controleer het brandstofpeil en vul zonodig bij.
- Vul maximaal tot de bovenkant van het filter dat zich in de vulopening bevindt.
- Sluit de tankdop weer zorgvuldig.

LuchtfILTER

- Ontsluit de klemmen en neem het deksel van het luchtfILTER.
- Neem het filter uit de houder.
- Was het filter in bijv. wasbenzine of met een universeel schoonmaakmiddel. Knijp het goed uit. Sprenkel vervolgens wat motorolie op het filter en knijp het uit. Sla een aantal keren licht met het filter op bijv. een werkbank om de olie te verspreiden.
- Plaats het filter nu terug en breng alles weer in de originele staat.

Starten en stoppen aggregaat



Starten

- Verwijder alle belasting uit de beide stopcontacten en schakel de thermische beveiliging uit (OFF).
- Zet het brandstofkraantje in de "ON" stand (open).
- Druk de choke handle op de "choke" stand.
- Druk de start/stopschakelaar op de "ON" stand.
- Trek het trekkoord uit tot u weerstand voelt. Trek het koord dan krachtig en volledig uit. Herhaal dit zonodig tot de motor start.

! wanneer er geen olie in het reservoir zit zal het aggregaat niet starten !

- Zodra de motor warm is kunt u de choke op de "run" stand zetten.

Tips en waarschuwingen bij het gebruik

1. Laat na het starten de motor eerst onbelast ongeveer 3 minuten warmlopen. Als het aggregaat meer dan één apparaat moet voeden, sluit deze dan één voor één aan, de zwaarste het eerst. De meeste apparaten vragen bij het opstarten meer stroom dan tijdens de werking (piekstroom); pas op het maximale vermogen van het stopcontact niet te overschrijden!
2. Controleer of alle apparaten die u aan wilt sluiten in goede staat verkeren voordat u ze aansluit op het aggregaat. Als een apparaat abnormaal begint te werken (traag wordt, of plotseling stopt) druk de start/stopschakelaar van het aggregaat dan onmiddellijk op OFF (uit). Ontkoppel de apparatuur en controleer hun werking.

3. Bij overbelasting zal de thermische beveiliging het aggregaat uitschakelen. Als dat gebeurt, ontkoppel dan alle apparatuur, wacht een paar minuten en hervat dan de werking met minder belasting. Als de voltmeter een te laag of te hoog voltage aangeeft, schakel het aggregaat dan uit en ga op zoek naar de oorzaak. Het aggregaat kan werken als de voltmeter een spanning tussen 210 en 250V (50Hz) aangeeft.
4. Het gelijkstroomstopcontact (DC 12V) mag alleen worden gebruikt voor het opladen van 12V-accu's. Wissel de kabels niet om, dat kan ernstige schade aan aggregaat en/of accu toebrengen! Neem niet gelijktijdig 12V-DC en 230V-AC af.
5. Aansluiting van het aggregaat op een huiselijk net dient door een erkend elektricien te worden gerealiseerd. Onjuiste aansluiting kan schade aan aggregaat, apparatuur of brand veroorzaken.

Waarschuwing: nooit gelijktijdig netstroom en aggregaatstroom afnemen voor een huishoudelijk net!

Stoppen

- Schakel de thermische beveiliging uit
- Druk de start/stopschakelaar van het aggregaat uit (OFF).
- Sluit het benzinekraantje

Let op: voor een noodstop de stopschakelaar direct uitschakelen.

Periodieke controles en onderhoud

Periodieke controles en onderhoud zijn erg belangrijk om de motor betrouwbaar en in goede conditie te houden. Het aggregaat bestaat uit een benzinemotor, generator, controlepaneel en frame. Schakel de motor altijd uit voordat u onderhoud uitvoert. Als de motor moet draaien, zorg dan voor een goedgeventileerde omgeving. De uitlaatgassen bevatten het giftige koolmonoxidegas.

Na gebruik dient u de motor onmiddellijk met een doekje schoon te maken om roestvorming te voorkomen en neerslag te verwijderen.

	Voor elk gebruik	Na 1 ^e maand & elke 20 uur	Elke 50 uur of 3 maand	Elke 100 uur of 6 maand	Elke 300 uur of elk jaar
Oliepeil controleren	C				
Olie ververset		V		V	
Luchtfilter controleren	C				
Luchtfilter reinigen			R		
Oliefilterhouder				R	
Oliefilter				R	
Bougie				R	
Cilinderkop					R
Brandstoftank	R zo vaak als nodig is				

C=controleren
V=vervangen

R=reinigen
B=bijstellen

Olie verversen

- Draai de peilstok open en neem hem uit.
- Draai de aftapplug los en laat de olie uit het carter weglopen. Zorg ervoor dat alle olie verwijderd is!
- Draai de aftapplug weer dicht
- Giet nieuwe olie in het apparaat tot de bovenste markering; gebruik SAE 15-W40 olie voor een 4-takt benzinemotor.
- Breng de peilstok terug op zijn plaats en schroef hem vast.

Luchtfilter reinigen

- Ontsluit de klemmen en neem het deksel van het luchtfilter.
- Neem het filter uit de houder.
- Was het filter in bijv. wasbenzine of met een universeel schoonmaakmiddel. Knijp het goed uit. Sprengel vervolgens wat motorolie op het filter en knijp het uit. Sla een aantal keren licht met het filter op bijv. een werkbank om de olie te verspreiden.
- Plaats het filter nu terug en breng alles weer in de originele staat.

Bougie reinigen

- Neem de bougiedop van de bougie.
- Draai de bougie los m.b.v. een bougiesleutel en verwijder de koolstofneerslag van de bougie.
- Meet de ruimte tussen de elektrodes: die moet 0,7 à 0,8 mm. Zijn.
- Bevestig de bougie en de bougiedop terug op hun plaats.

Onderhoud brandstoffilter

- Zet de brandstofkraan op "OFF" (dicht) en neem het brandstoffilter uit de opening van de tank.
- Maak het filter door en door schoon.
- Bevestig een nieuw rubberen ringetje rond het filter en bevestig het weer nauwgezet in de tankopening.

Opslag

Als u het aggregaat voor langere tijd wilt opruimen dient u de volgende maatregelen te nemen:

1. Schroef de brandstof afvoerdop open en laat de brandstof uit de carburateur weglopen.
2. Draai de olie aftapplug open en laat alle olie uit het carter lopen.
3. Bevestig de olie aftapplug weer op z'n plaats.
4. Vul het aggregaat met olie tot de bovenste markering op de peilstok
5. Trek het trekkoord uit tot u weerstand voelt

Problemen en oplossingen

De motor start niet

- Te weinig brandstof: *controleren en zo nodig bijvullen.*
- De start/stopschakelaar staat niet op “ON” (aan) stand: *herstellen.*
- Te weinig olie: *controleren en zo nodig bijvullen.*
- De snelheid en/of kracht waarmee aan het trekkoord wordt getrokken is onvoldoende: *geef een stevige ruk aan het trekkoord.*
- De bougie is vervuild met koolstof: *controleren en schoonmaken.*
- De start/stopschakelaar staat niet goed: *zet hem op “ON”.*
- Het stopcontact maakt geen contact: *controleer dit. Wanneer u meent onregelmatigheden vast te stellen, wend u dan tot uw leverancier of een erkend elektricien voor controle / reparatie.*
- Het aggregaat bereikt het juiste toerental niet omdat het te zwaar is belast: *ontkoppel een deel van de apparatuur en probeer het opnieuw.*

Verwijdering



Gooi het apparaat aan het einde van de levensduur weg volgens de plaatselijke wetten en voorschriften of lever het apparaat in bij uw leverancier.

Bijlages

Een overzicht met gebruiksmogelijkheden en de EU-Conformiteitsverklaring vindt u aan het einde van deze handleiding.

Dank

Herzlichen Dank, dass Sie sich für eine EUROM Gerät entschieden haben. Sie haben damit eine gute Wahl getroffen! Wir hoffen, dass sie zu Ihrer vollen Zufriedenheit funktioniert.

Um Ihren Gerät optimal zu nutzen, ist es wichtig, dass Sie dieses Handbuch vor der Nutzung aufmerksam und komplett lesen und auch verstehen. Achten Sie dabei besonders auf die Sicherheitsvorschriften, die zu Ihrem persönlichen Schutz und zum Schutz Ihrer Umgebung genannt werden.

Außerdem empfehlen wir Ihnen, dieses Handbuch aufzubewahren, um es bei Bedarf in Zukunft noch einmal konsultieren zu können. Bewahren Sie auch die Verpackung. Sie ist der beste Schutz für Ihren Gerät, wenn Sie das Gerät außerhalb der Saison lagern. Und sollten Sie das Gerät irgendwann weitergeben, legen Sie das Handbuch und die Verpackung bei.

Wir wünschen Ihnen viel Spaß mit dem GE2501!

Eurom
Kokosstraat 20
8281 JC Genemuiden (NL)
info@eurom.nl
www.eurom.nl

Diese Gebrauchsanleitung wurde mit größtmöglicher Sorgfalt zusammengestellt. Dennoch behalten wir uns vor, diese Anleitung jederzeit zu optimieren und technisch anzupassen. Die verwendeten Bilder können abweichen.

Symbolerklärung

	Vorsicht
	Elektrische Gefahr
	Brandgefahr

	Lesen Sie vor dem Gebrauch die Bedienungsanleitung
	Kohlenmonoxid (CO) Gefahr
	Gefahr des Verbrennens

Technische Daten

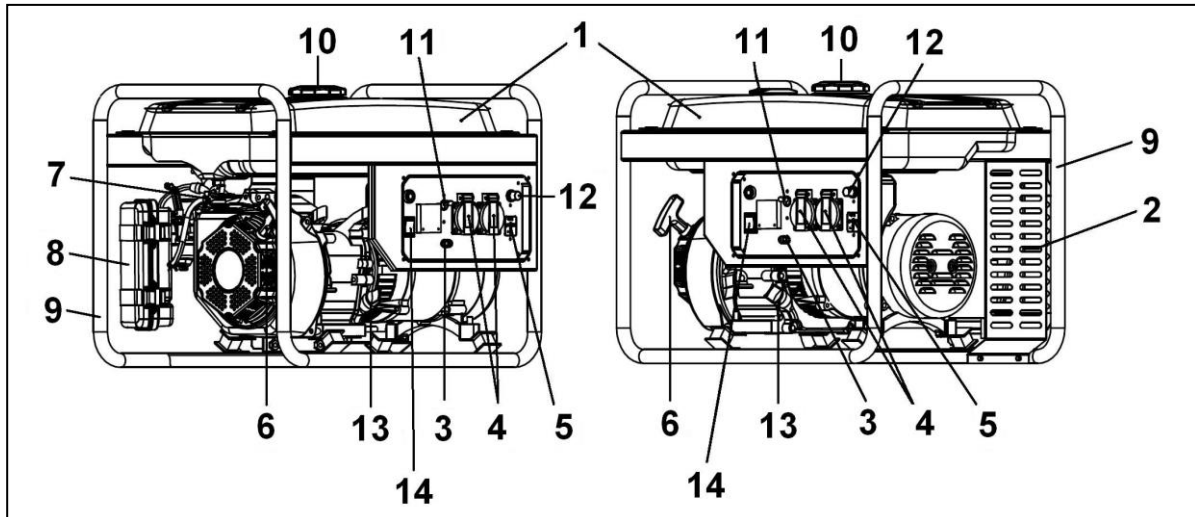
Spannung	230 V
Frequenz	50 Hz
Nutzleistung	2000 W
Höchstleistung	2200 W
Motor	4 Takt, 1 Zylinder. OHV, luftgekühlt
Kraftstoff	Benzin
Hubraum	208 cc
Zündung	Berührungslose Transistorzündung
Bohrung	70 x 54
Ölmenge	0,6 l
Anlasser	Manuell
Inhalt Brennstofftank	15 l
Schallpegel	Lwa=95 dB
Abmessungen	58 x 43 x 45 cm
Gewicht	39 kg

Sicherheitsvorschriften

1. Verwenden Sie das Aggregat nur im Freien - die Abgase enthalten giftiges Kohlenmonoxid! Ist eine Nutzung im Freien unmöglich, so sorgen Sie für einen großen Raum mit guter Lüftung
2. Dieses Aggregat hat einen Benzinmotor; tanken Sie Euro 95 oder Euro 98 Benzin. Schalten Sie immer den Motor ab, bevor Sie tanken, und halten Sie währenddessen Feuer (auch brennende Zigaretten!) fern. Vermeiden Sie, Benzin zu verkleckern, und wischen Sie sämtliches verschüttetes Benzin mit einem sauberen Tuch weg, bevor Sie das Aggregat erneut starten.

3. Beim Tanken nicht rauchen!
4. Beim Tanken keinen Kraftstoff verkleckern! Verkleckerten Kraftstoff unverzüglich mit einem sauberen Tuch entfernen.
5. Dieses Aggregat ist nicht wasserdicht. Um Kurzschlüsse und elektrischen Schlag zu vermeiden, nicht unter feuchten Witterungsbedingungen (Regen, Schnee, Nebel) verwenden.
6. Das Aggregat nicht mit feuchten Händen berühren und verhindern, dass es mit Wasser in Kontakt kommt.
7. Das Aggregat mindestens einen Meter von entzündlichen, explosiven und brennbaren Stoffen und Objekten entfernt halten.
8. Das Aggregat muss geerdet werden; befestigen Sie dazu einen leitenden Draht an den Erdungsanschluss des Aggregats und verbinden Sie diesen mit einem zugelassenen Schukostecker.
9. Schließen Sie das Aggregat nicht an ein Stromnetz an und verbinden Sie es nicht mit einem anderen Aggregat.
10. Berühren Sie während und kurz nach der Nutzung nie den Auspuff. Dieser wird sehr heiß!
11. Schließen Sie keine Apparatur an, bevor das Aggregat läuft.
12. Sorgen Sie dafür, dass jeder, der das Aggregat nutzt, weiß, wie es funktioniert und sofort ausgeschaltet werden kann.
13. Tragen Sie während der Nutzung Sicherheitsschuhe und -kleidung.
14. Sorgen Sie für eine ausreichende Beaufsichtigung, wenn dieses Gerät in der Anwesenheit von Kindern, handlungsunfähigen Personen oder Haustieren benutzt wird. Dieses Gerät ist nicht geeignet, um von Kindern oder von Personen bedient zu werden, die eingeschränkte physische, sinnliche oder geistige Fähigkeiten, zu wenig Erfahrungen mit oder Kenntnisse des Geräts haben, auch dann nicht, wenn sie jemand beaufsichtigt, der für ihre Sicherheit verantwortlich ist, oder wenn Anweisungen gegeben wurden. Es muss darauf geachtet werden, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
15. Die Nichteinhaltung der Sicherheitsvorschriften kann schwere Verletzungen und Schäden verursachen. Fabrikant, Importeur und Lieferant übernehmen dafür keine Haftung.

Beschreibung



- | | |
|----------------------|--|
| 1. Kraftstofftank | 8. Luftfilter |
| 2. Auspuff | 9. Rahmen |
| 3. Erdungsanschluss | 10. Tankkappe |
| 4. AC 230V Steckdose | 11. Thermischer Sicherungsautomat 230V |
| 5. DC 12V Steckdose | 12. Thermischer Sicherungsautomat 12V |
| 6. Zugleine | 13. Pegelstab |
| 7. Kraftstoffventil | 14. Start-/Stoppschalter |

Inspektion vor der Nutzung

Ölstand

Stellen Sie das Aggregat sicher auf eine ebene Fläche und prüfen Sie vorab den Ölstand. Das Aggregat muss ausgeschaltet und abgekühlt sein, bevor Sie den Ölstand prüfen.

- Drehen Sie die Kappe des Pegelstabs auf und nehmen Sie den Pegelstab aus der Öffnung. Reinigen Sie den Pegelstab mit einem sauberen Tuch.
- Stecken Sie den Pegelstab wieder in die Öffnung, ohne zu drehen.
- Wenn sich der Ölstand unter der untersten Markierung auf dem Pegelstab befindet, müssen Sie bis zur obersten Markierung nachfüllen. Verwenden Sie Öl des Typs 15-W40.
- Stecken Sie den Pegelstab wieder ein und drehen Sie ihn wieder fest.

Kraftstoffstand

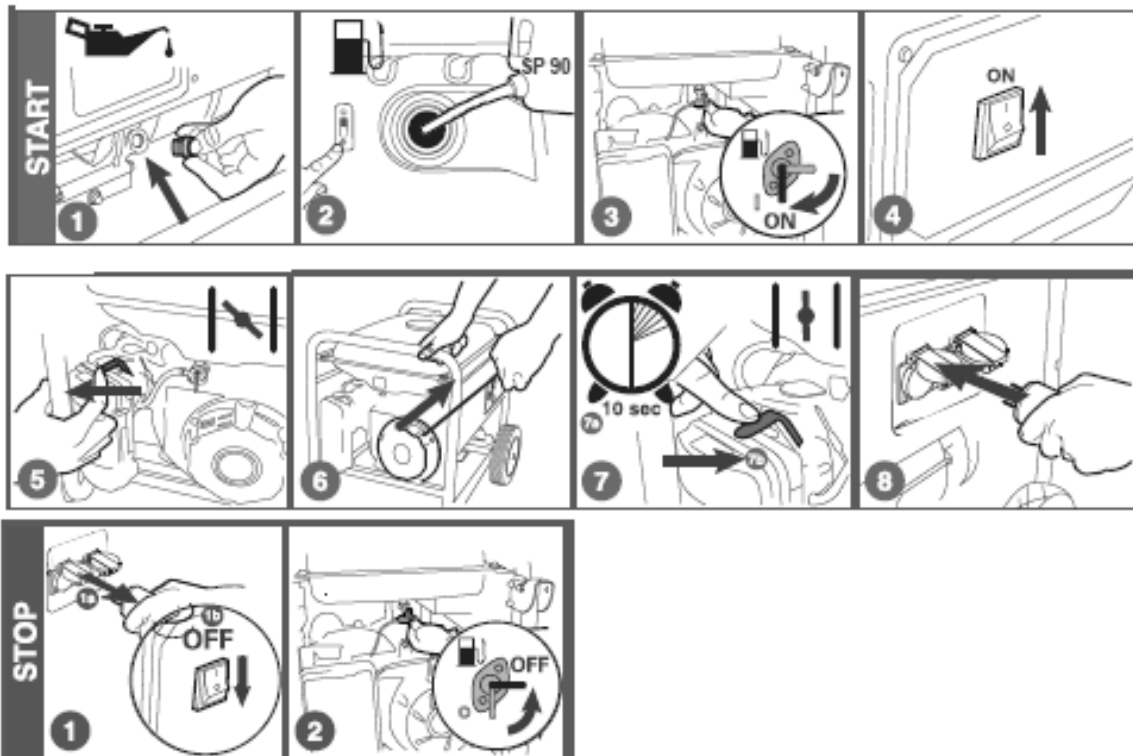
- Öffnen Sie den Tankdeckel des Kraftstofftanks.
- Kontrollieren Sie den Kraftstofftank und tanken Sie erforderlichenfalls.
- Füllen Sie höchstens bis zur Filteroberseite, der sich in der Einfüllöffnung befindet.
- Schließen Sie den Tankdeckel wieder ordentlich.

Luftfilter

- Öffnen Sie die Klemmen und nehmen Sie den Deckel vom Luftfilter ab.

- Nehmen Sie den Filter aus der Halterung.
- Waschen Sie den Filter in z. B. Waschbenzin oder mit einem universalen Reinigungsmittel. Drücken Sie ihn ordentlich aus.
Träufeln Sie dann etwas Motorenöl auf den Filter und drücken Sie ihn aus. Schlagen Sie mit dem Filter einige Male leicht auf z. B. eine Werkbank, um das Öl zu verteilen.
- Setzen Sie den Filter wieder ein und bringen Sie alles in den originalen Zustand.

Starten und stoppen Aggregat



Starten

- Entfernen Sie sämtliche Belastung von beiden Steckdosen und schalten Sie den thermischen Sicherungsautomaten aus (OFF).
- Öffnen Sie das Kraftstoffventil („ON“).
- Drücken Sie die Starterklappe in die „Choke“-Stellung.
- Drücken Sie den Start-/Stoppschalter auf „ON“.
- Ziehen Sie die Zugleine, bis Sie einen Widerstand verspüren. Ziehen Sie die Leine dann kräftig und vollständig heraus. Wiederholen Sie dies erforderlichenfalls, bis der Motor startet.

! Wenn kein Öl im Behälter ist wird der Generator nicht starten !

- Sobald der Motor warm ist, können Sie den Choke auf „Run“ schalten.

Hinweise und Warnungen bei der Nutzung

1. Lassen Sie den Motor nach dem Starten zunächst rund drei Minuten unbelastet warmlaufen. Wenn das Aggregat mehr als ein Gerät speisen soll, schließen Sie diese nacheinander an: das schwerste zuerst. Die meisten Geräte beziehen beim Start mehr

Strom als beim Betrieb (Spitzenstrom); achten Sie darauf, dass Sie die maximale Leistung der Steckdose nicht überschreiten!

2. Prüfen Sie, ob alle Geräte, die Sie anschließen möchten, in ordentlichem Zustand sind, bevor Sie sie an das Aggregat anschließen. Beginnt ein Gerät unnormal zu arbeiten (es wird langsamer oder stoppt plötzlich), dann drücken Sie den Start-/Stoppschalter am Gerät unverzüglich auf OFF (aus). Trennen Sie das Gerät und kontrollieren Sie die Funktion.
3. Bei Überlastung wird der thermische Sicherungsautomat das Aggregat ausschalten. Wenn dies geschieht, trennen Sie alle Geräte ab, warten einige Minuten und beginnen den Betrieb dann erneut mit geringerer Belastung. Wenn der Spannungsmesser eine zu hohe oder zu niedrige Spannung anzeigt, schalten Sie das Aggregat aus und ermitteln Sie die Ursache. Das Aggregat kann arbeiten, wenn der Spannungsmesser eine Spannung zwischen 210 und 250 V (50 Hz) anzeigt.
4. Die Gleichstromsteckdose (DC 12 V) darf nur für das Aufladen von 12-V-Akkus genutzt werden. Vertauschen Sie die Kabel nicht - dies kann schwere Schäden am Aggregat und/oder Akku zeitigen! Nehmen Sie nicht gleichzeitig 12V-DC und 230V-AC ab.
5. Der Anschluss des Aggregats an ein Haushaltsnetz ist von einem anerkannten Elektriker vorzunehmen. Ein fehlerhafter Anschluss kann Schäden am Aggregat und den Geräten sowie Feuer verursachen.

Warnung: Nie gleichzeitig Netzstrom und Aggregatstrom für ein Haushaltsnetz abnehmen!

Stoppen

- Schalten Sie den thermischen Sicherheitsautomaten aus.
- Drücken Sie den Start-/Stoppschalter des Aggregats aus (OFF).
- Schließen Sie das Benzinventil.

Hinweis: Für eine Notabschaltung den Stoppschalter direkt ausschalten.

Durchsichten und Wartung

Durchsichten und Wartung sind sehr wichtig, damit der Motor zuverlässig und in ordentlichem Zustand bleibt. Das Aggregat besteht aus Benzinmotor, Generator, Schaltpult und Rahmen. Schalten Sie den Motor immer aus, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen. Wenn der Motor laufen muss, dann sorgen Sie für eine gut belüftete Umgebung. Die Auspuffgase enthalten giftiges Kohlenmonoxid.

Nach der Nutzung müssen Sie den Motor sofort mit einem Tuch säubern, um Rostbildung zu vermeiden und Ablagerungen zu entfernen.

	Vor jeder Nutzung	Nach 1 Monat und alle 20 Stunden	Alle 50 Stunden oder 3 Monate	Alle 100 Stunden oder 6 Monate	Alle 300 Stunden oder 12 Monate
Ölstand prüfen	K				
Öl wechseln		A		A	

Luftfilter prüfen	K				
Luftfilter reinigen			R		
Ölfilterhalterung				R	
Ölfilter				R	
Zündkerze				R	
Zylinderkopf					R
Kraftstofftank	R so oft wie nötig				

K=kontrollieren

R=reinigen

A=austauschen

N=nachstellen

Öl wechseln

- Drehen Sie den Pegelstab auf und nehmen Sie ihn heraus.
- Drehen Sie den Ablasspropfen ab und lassen Sie das Öl aus dem Motorgehäuse auslaufen. Sorgen Sie dafür, dass alles Öl entfernt ist!
- Drehen Sie den Ablasspropfen wieder fest.
- Gießen Sie neues Öl in das Gerät bis zur obersten Markierung; verwenden Sie Öl des Typs SAE 15-W40 für einen Viertakt-Benzinmotor.
- Stecken Sie den Pegelstab wieder ein und schrauben Sie ihn fest.

Luftfilter reinigen

- Öffnen Sie die Klemmen und nehmen Sie den Deckel vom Luftfilter ab.
- Nehmen Sie den Filter aus der Halterung.
- Waschen Sie den Filter in z. B. Waschbenzin oder mit einem universalen Reinigungsmittel. Drücken Sie ihn ordentlich aus.
Träufeln Sie dann etwas Motorenöl auf den Filter und drücken Sie ihn aus. Schlagen Sie mit dem Filter einige Male leicht auf z. B. eine Werkbank, um das Öl zu verteilen.
- Setzen Sie den Filter wieder ein und bringen Sie alles in den originalen Zustand.

Zündkerze reinigen

- Nehmen Sie die Zündkerzenkappe von der Zündkerze ab.
- Drehen Sie die Zündkerze mit einem Zündkerzenschlüssel ab und entfernen Sie die Kohlenstoffablagerungen von der Zündkerze.
- Messen Sie den Abstand zwischen den Elektroden: dieser muss 0,7 - 0,8 mm betragen.
- Befestigen Sie die Zündkerze und die Zündkerzenkappe wieder.

Wartung Kraftstoff Filter

- Schließen Sie das Kraftstoffventil („OFF“) und nehmen Sie den Kraftstoff Filter aus der Öffnung des Tanks.
- Reinigen Sie den Filter gründlich.
- Befestigen Sie einen neuen Gummiring um den Filter und befestigen Sie ihn wieder exakt in der Tanköffnung.

Lagerung

Wenn Sie das Aggregat für längere Zeit verstauen, müssen Sie folgende Maßnahmen ergreifen:

1. Schrauben Sie die Kraftstoffablaßschraube auf und lassen Sie den Kraftstoff aus dem Vergaser auslaufen.
2. Drehen Sie die Ölablaßschraube auf und lassen Sie das Öl aus dem Motorgehäuse auslaufen.
3. Befestigen Sie die Ölablaßschraube wieder.
4. Füllen Sie das Aggregat bis zur obersten Markierung am Pegelstab mit Öl.
5. Ziehen Sie die Zugleine, bis Sie einen Widerstand verspüren.

Probleme und deren Behebung

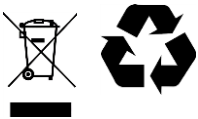
Der Motor startet nicht.

- Zu wenig Kraftstoff: *kontrollieren und erforderlichenfalls tanken.*
- Der Start-/Stoppschalter steht nicht auf „ON“ (an): *korrigieren.*
- Zu wenig Öl: *kontrollieren und erforderlichenfalls nachfüllen.*
- Die Geschwindigkeit und/oder Stärke, mit der an der Zugleine gezogen wird, ist unzureichend: *ziehen Sie kräftig an der Zugleine.*
- Die Zündkerze ist mit Kohlenstoff verschmutzt: *kontrollieren und reinigen.*

Das Aggregat liefert keine Spannung.

- Der Start-/Stoppschalter ist nicht richtig: *bringen Sie ihn auf „ON“.*
- Die Steckdose hat keinen Kontakt: *kontrollieren. Wenn Sie meinen, Unregelmäßigkeiten festzustellen, so wenden Sie sich bitte zwecks Kontrolle/Reparatur an Ihren Lieferanten oder einen anerkannten Elektriker.*
- Das Aggregat erreicht nicht die richtige Drehzahl, weil es zu schwer belastet ist: *trennen Sie Geräte ab und versuchen Sie es erneut.*

Abfallentsorgung



Entsorgen Sie das Gerät am Ende seiner Lebensdauer gemäß den örtlichen Gesetzen und Vorschriften oder liefern Sie es an Ihren Lieferanten.

Anhänge

Eine Übersicht mit Verwendungen und die EU-Konformitätserklärung finden Sie am Ende dieses Handbuchs.

Thank you

Thank you very much for choosing for a EUROM device. You have made a good choice! We hope you will be satisfied about its functioning.

To get maximum profit from your product, it is important to read this manual attentive and totally before use, and to understand what is written. Read especially the safety instructions: they are there to protect you and your environment.

Keep the manual in a safe place for future reference. Store also the package: that is the best protection for your product in times of no-use. And if you at any time pass the appliance on, pass on the manual and package too.

We wish you a lot of fun with the GE2501!

Eurom
Kokosstraat 20
8281 JC Genemuiden (NL)
info@eurom.nl
www.eurom.nl

This manual has been compiled with the utmost care. Nevertheless, we reserve the right to optimize this manual at any time and to adjust it technically. The image used may differ.

Symbol explanation

	Caution
	Elektrical hazard
	Fire hazard
	Read the operator's manual before use

	Carbon monoxide (CO) danger
	Risk of being burnt

Technical specifications

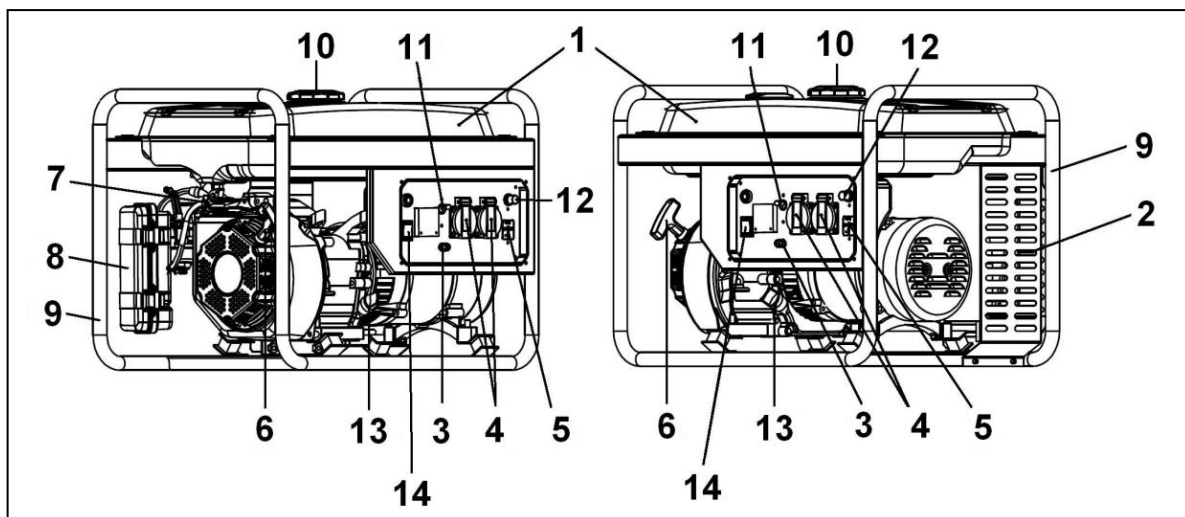
Voltage	230V
Frequency	50 Hz
Indicated output	2000 Watt
Maximum output	2200 Watt
Motor	4-stroke, single cylinder., OHV, air cooled.
Fuel	petrol
cylinder capacity	208 cc
Ignition	No-contact transistor
Bore	70 x 54
Oil quantity	0.6 liter
Starter	Manual
Fuel tank capacity	15 liters
Sound level	Lwa=95 dB
Dimensions	58 x 43 x 45 cm
Weight	39 kg

Safety recommendations

1. Only use the generator outdoors; the exhaust gases contain toxic carbon monoxide! If indoor use is unavoidable, make sure that you have plenty of space with good ventilation and that any exhaust gases are emitted outdoors.
2. This generator incorporates a petrol engine; use Euro 95 or Euro 98 petrol. Always stop the engine before filling up with fuel and ensure naked flames are not in the vicinity (even cigarettes) during this process. Avoid spillages and remove all spilt petrol with a clean cloth before starting the generator.
3. Do not smoke when topping up the fuel!
4. Try to avoid spillages when topping up the fuel! Spilt fuel must be cleaned up immediately with a clean cloth.
5. This generator is not waterproof. To prevent short-circuits or electric shocks, do not use in wet conditions (rain/snow/mist).
6. Do not touch the generator with wet hands and prevent the device getting wet.

7. Keep the generator at least one meter from explosive and flammable substances and objects.
8. The generator must be earthed at all times; to this end, attach a conductive wire between the earthing point on the generator and an approved earthing pin.
9. Never connect the generator to the mains network or to another generator.
10. Never touch the outlet during or shortly after the generator has been in use. It will get extremely hot!
11. Do not connect any devices before the generator has been switched on.
12. Ensure that anyone who uses the generator knows how it works and how to stop it quickly.
13. During use wear protective shoes and clothing.
14. Ensure that there is careful supervision when this device is used in the presence of children, incapable individuals or pets. The device is not suitable for use by persons (including children) with a physical, sensual or mental limitation or a lack of experience and knowledge, irrespective of whether they are being supervised or have been issued with instructions in relation to the use of the device by a person who is responsible for their safety. Always ensure that children cannot play with the device.
15. Failing to adhere to the safety instructions could lead to serious damage or injury. The manufacturer, importer and supplier will not accept any liability in this context.

Description



- | | |
|-------------------|----------------------------|
| 1. Fuel tank | 8. Air filter |
| 2. Exhaust | 9. Frame |
| 3. Earthing point | 10. Tank cap |
| 4. AC-230V socket | 11. Thermal safeguard 230V |
| 5. DC12V socket | 12. Thermal safeguard 12V |
| 6. Pull cord | 13. Dipstick |
| 7. Fuel tap | 14. Start/stop switch |

Inspections prior to use

Oil level

Make sure that the generator is on a sturdy surface and placed horizontally before you check the oil. The generator must be unplugged and have cooled down before you check.

- Undo the dipstick cap and take it out of the opening. Clean the dipstick with a damp cloth.
- Insert the dipstick back in the opening without doing it up.
- If the oil level is under the lowest mark on the dipstick, you must fill the oil until it reaches the upper mark. Use 15-W40 oil.
- Put the dipstick back and do up the cap.

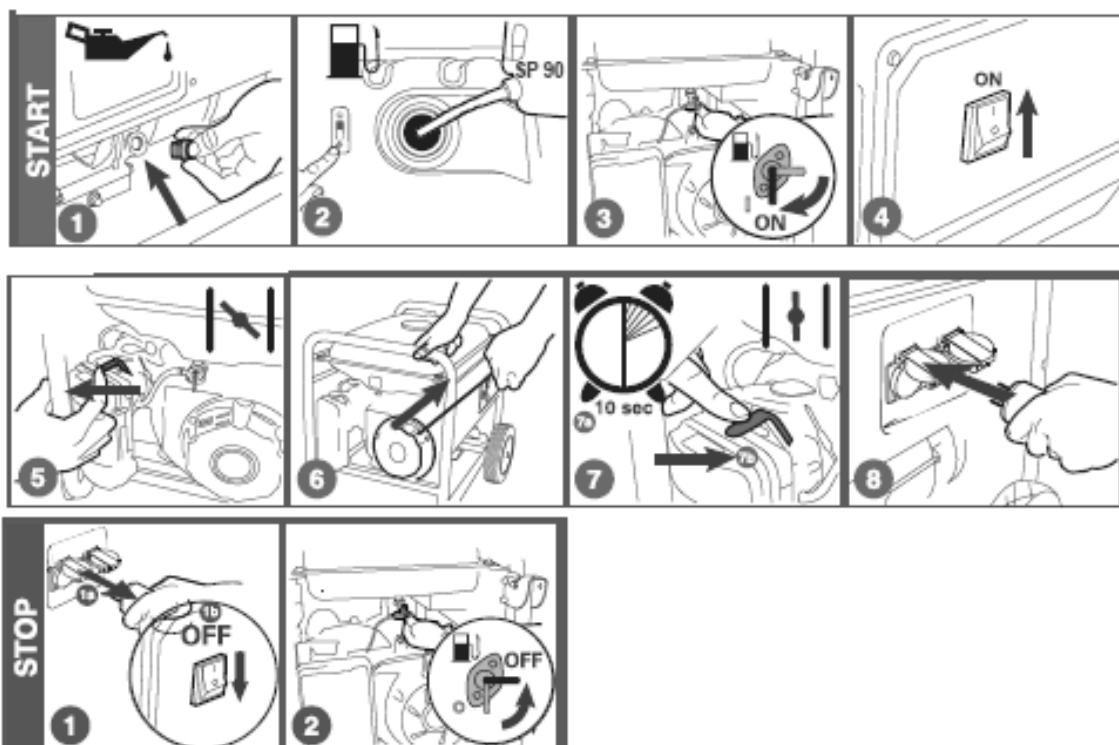
Fuel level

- Open the fuel tank cap.
- Check the fuel level and fill up if necessary.
- Fill up to the top of the filter that is located in the opening, at most.
- Close the tank cap again carefully.

Air filter

- Undo the clamps and remove the air filter lid.
- Take the filter out of the holder.
- Wash the filter in a substance such as petrol or a universal cleaning product. Wring it out well. Then sprinkle a little engine oil on the filter and wring out. Gently tap the filter a few times on a bench or similar to distribute the oil.
- Replace the filter and put everything back in its original place.

Starting and stopping the generator



Starting

- Take all plugs out of the sockets and switch the thermal safeguard OFF.
- Switch the fuel tap to the ON position
- Depress the choke handle to the 'choke' setting.
- Press the ON/OFF switch to ON.
- Pull the starter rope out until you feel resistance. Then pull the cord forcefully all the way out. Repeat this process until the engine starts.
! If there is no oil in the reservoir the generator will not start !
- Once the engine is warm, you can set the choke to 'run'.

Tips and warnings about use

1. After starting the engine, run without drawing any power for around 3 minutes. If the generator is being used to power more than one device, connect them one by one, the most demanding first. Most devices require more power when starting than during operation (peak flow); be careful that you do not exceed the maximum output of the socket!
2. Check to ensure that all devices you wish to connect are in good condition before connecting to the generator. If a device begins to work abnormally (works slowly or stops suddenly), switch the start/stop switch on the device to OFF immediately. Disconnect the device and check it is working correctly.
3. In the event of overloading, the thermal safeguard will switch the generator off. If this happens, disconnect all of the devices, wait a few minutes and then resume operation with a lower power demand. If the voltmeter indicates a voltage that is too high/low, switch the generator off and try to find the cause. The generator can work if the voltmeter indicates voltage between 210 and 250V (50Hz).
4. The direct current socket (DC 12V) can only be used for charging 12V batteries. Do not change the cables around as this can cause serious damage to the generator and/or battery! Do not draw 12V-DC and 230V-AC simultaneously.
5. Any connection from the generator to a household mains network must be carried out by a qualified electrician. Incorrect connection could damage the generator or device or cause a fire.

Warning: never draw mains power and generator power at the same time for a domestic network!

Stopping

- Switch off the thermal safeguard.
- Press the start/stop switch on the generator to OFF.
- Connect the fuel tap.

NB: turn off the stop switch for an emergency stop.

Regular checks and maintenance

Regular checks and maintenance are very important in order to keep the engine running reliably and in good condition. The generator set comprises a petrol engine, generator, control panel and frame. Always switch the engine off when doing any maintenance. If the engine is running, ensure it is located in a well ventilated area. The exhaust gases contain toxic carbon monoxide gas. After use, the engine must be cleaned with a clean cloth to prevent rust formation and deposits.

	Before each use	After 1st month and every 20 hours	Every 50 hours or 3 months	Every 100 hours or 6 months	Every 300 hours or every year
Check the oil level	C				
Change the oil		V		V	
Check air filter	C				
Clean air filter			R		
Oil filter holder				R	
Oil filter				R	
Spark plug				R	
Cylinder head					R
Fuel tank	R when necessary				

C = check

V = replace

R = clean

B = adjust

Change the oil

- Undo the dipstick and remove.
- Undo the drainage plug and let the oil run out of the crank case. Make sure that all of the oil has drained out.
- Do up the drainage plug.
- Pour new oil into the device up to the top mark; use SAE 15-W40 oil for a 4-stroke petrol engine.
- Replace dipstick and do up securely.

Clean air filter

- Undo the clamps and remove the air filter lid.
- Take the filter out of the holder.
- Wash the filter in a substance such as petrol or a universal cleaning product. Wring it out well. Then sprinkle a little engine oil on the filter and wring out. Gently tap the filter a few times on a bench or similar to distribute the oil.
- Replace the filter and put everything back in its original place.

Clean spark plug

- Remove the spark plug cap.

- Undo the spark plug using a plug spanner and remove the carbon deposits from the plug.
- Measure the space between the electrodes: they should be 0.7 to 0.8 mm.
- Secure the spark plug and replace the cap.

Maintaining fuel filter

- Turn the fuel tap to OFF (closed) and take the fuel filter out of the tank opening.
- Thoroughly clean the filter.
- Secure a new rubber washer to the filter and replace carefully back into the opening.

Storage

If the generator is to be stored for a long period, you must take the following measures:

1. Undo the fuel drainage cap and let the fuel run out of the carburettor.
2. Undo the drainage plug and let the oil run out of the crank case.
3. Replace the oil drainage plug.
4. Fill the generator with oil to the upper mark on the dipstick.
5. Pull the starter rope out until you feel resistance.

Problems and solutions

The engine fails to start

- Too little fuel: *check and fill if necessary.*
- The start/stop switch is not set to ON: *switch to on.*
- Too little oil: *check and fill if necessary.*
- The speed and/or power with which you pull the cord is insufficient: *pull the cord forcefully.*
- The spark plug is contaminated with carbon: *check and clean.*

The generator is not supplying power

- The start/stop switch is not set properly: *set it to ON.*
- The socket is not connected properly: *check. If you discover any irregularities, consult a supplier or qualified electrician to check/repair the device.*
- The generator will not achieve the correct revolutions because it is heavily loaded: *disconnect some of the devices and try again.*

Disposal



At its end of life, discard the device according to the local laws and regulations, or deliver the device to your supplier.

Attachments

An overview of possible uses and the EU Declaration of Conformity can be found at the end of this manual.

Remerciements

Nous vous remercions d'avoir choisi un appareil EUROM. Vous avez fait un excellent choix ! Nous espérons que ce produit fonctionnera à votre entière satisfaction.

Pour que vous profitiez au maximum de votre appareil, nous vous recommandons de lire attentivement et de bien comprendre le contenu intégral de ce mode d'emploi avant toute utilisation. Accordez une attention particulière aux consignes de sécurité, qui sont indiquées pour votre sécurité et celle de votre entourage !

Conservez ensuite le mode d'emploi afin de pouvoir le consulter ultérieurement. Conservez également l'emballage : celui-ci apporte la meilleure protection de votre appareil pendant son entreposage hors saison. Si vous cédez l'appareil à une autre personne, remettez-lui également le mode d'emploi et l'emballage.

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec le GE2501!

Eurom
Kokosstraat 20
8281 JC Genemuiden (NL)
info@eurom.nl
www.eurom.nl

Ce manuel a été rédigé avec le plus grand soin. Néanmoins, nous nous réservons le droit d'optimiser ce manuel à tout moment et de le modifier techniquement. Les images utilisées peuvent différer.

Explication des symboles

	Mise en garde
	Danger électrique
	Risque d'incendie

	Lire le manuel d'instructions de l'opérateur avant utilisation
	Danger de monoxyde de carbone (CO)
	Risques d'être brûlé

Caractéristiques techniques

Tension	230V
Fréquence	50 Hz
Puissance délivrée	2.000 watts
Puissance maximale	2.200 watts
Moteur	4 temps, monocylindre, soupapes en tête, refroidi par air
Carburant	Essence
Cylindrée	208 cc
Allumage	Transistor sans contact
Alésage	70 x 54
Quantité d'huile	0,6 litre
Starter	Manuel
Contenance réservoir de carburant	15 litres
Niveau sonore	Lwa=95 dB
Dimensions	58 x 43 x 45 cm
Poids	39 kg

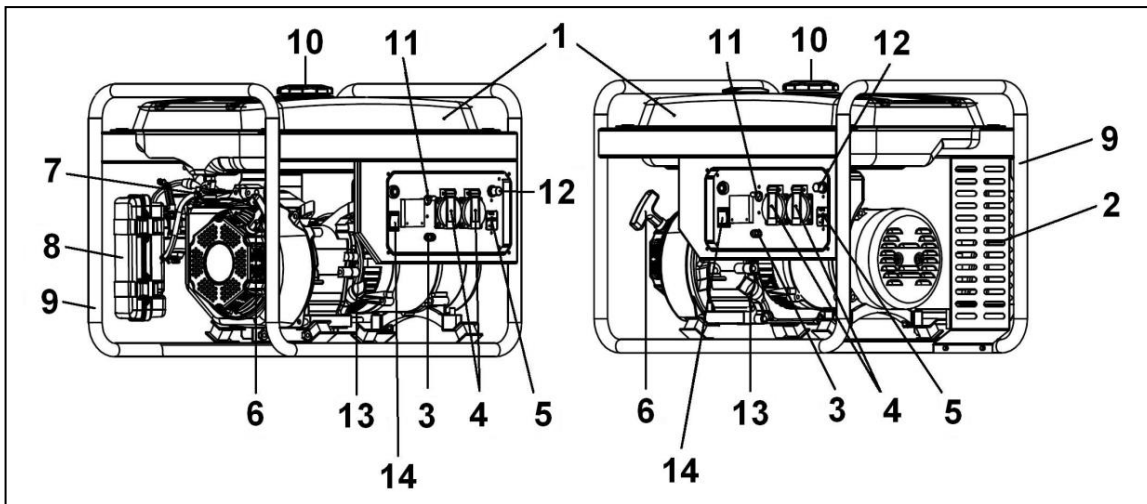
Consignes de sécurité

1. Utilisez le groupe électrogène uniquement à l'extérieur ; les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone toxique ! Si une utilisation à l'extérieur est absolument impossible, veillez à l'utiliser dans une grande pièce bien aérée et évacuez les gaz d'échappement vers l'extérieur.
2. Ce groupe électrogène est équipé d'un moteur à essence ; utilisez de l'essence Euro 95 ou Euro 98. Arrêtez toujours le moteur avant de faire le plein et tenez-vous à l'écart du feu (même des cigarettes allumées) en faisant le plein. Evitez d'éclabousser et

enlevez toutes les éclaboussures d'essence avec un chiffon propre avant de redémarrer le groupe électrogène.

3. Ne fumez pas en faisant l'appoint de carburant !
4. Veillez à ne pas éclabousser en faisant l'appoint de carburant. Enlevez immédiatement les éclaboussures de carburant avec un chiffon propre.
5. Ce groupe électrogène n'est pas étanche. Pour éviter tout court-circuit ou choc électrique, n'utilisez pas ce groupe électrogène dans des conditions météo humides (pluie, neige, brouillard).
6. Ne touchez pas le groupe électrogène avec des mains mouillées et évitez tout contact de celui-ci avec de l'eau.
7. Eloignez le groupe électrogène d'au moins un mètre de matières/d'objets inflammables, explosifs et combustibles.
8. Le groupe électrogène doit être mis à la terre ; à cet effet, fixez un fil conducteur entre le point de terre du groupe électrogène et la broche de terre.
9. Ne branchez pas le groupe électrogène sur le réseau électrique et ne le raccordez pas à un autre groupe électrogène.
10. Ne touchez jamais l'échappement pendant ou juste après l'utilisation. Il devient brûlant !
11. Ne branchez pas d'appareil avant le démarrage du groupe électrogène.
12. Veillez à ce que chaque utilisateur du groupe électrogène sache comment il fonctionne et puisse l'arrêter rapidement.
13. Pendant l'utilisation, portez des chaussures et des vêtements de sécurité.
14. Exercez une surveillance étroite lorsque cet appareil est utilisé en présence d'enfants, de personnes incompetentes ou d'animaux domestiques. Cet appareil ne convient pas à une utilisation par des personnes (y compris des enfants) souffrant d'un handicap physique, sensoriel ou mental ou manquant d'expérience ou de connaissance, même si une surveillance est assurée ou que des instructions ont été données sur l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Il convient de s'assurer que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
15. Le non-respect des consignes de sécurité peut entraîner de graves dégâts et/ou blessures. Le fabricant, l'importateur et le fournisseur déclinent toute responsabilité en la matière.

Description



- | | |
|-----------------------------|-------------------------------|
| 1. Réservoir de carburant | 8. Filtre à air |
| 2. Echappement | 9. Châssis |
| 3. Pont de terre | 10. Bouchon de réservoir |
| 4. Prise de courant 230V CA | 11. Sécurité thermique 230V |
| 5. Prise de courant 12 V CC | 12. Sécurité thermique 12V |
| 6. Corde | 13. Jauge |
| 7. Robinet de carburant | 14. Interrupteur marche/arrêt |

Inspection avant utilisation

Niveau d'huile

Veillez à ce que le groupe électrogène soit stable et horizontal avant de contrôler le niveau d'huile. Le groupe électrogène doit être éteint et refroidi avant de contrôler le niveau.

- Ouvrez le bouchon de la jauge et sortez-la de l'ouverture. Nettoyez la jauge avec un chiffon propre.
- Remettez la jauge dans l'ouverture sans la revisser.
- Si le niveau d'huile se trouve sous le marquage inférieur sur la jauge, ajoutez de l'huile jusqu'au marquage supérieur. Utilisez de l'huile de type 15-W40.
- Remettez la jauge en place et revissez-la.

Niveau de carburant

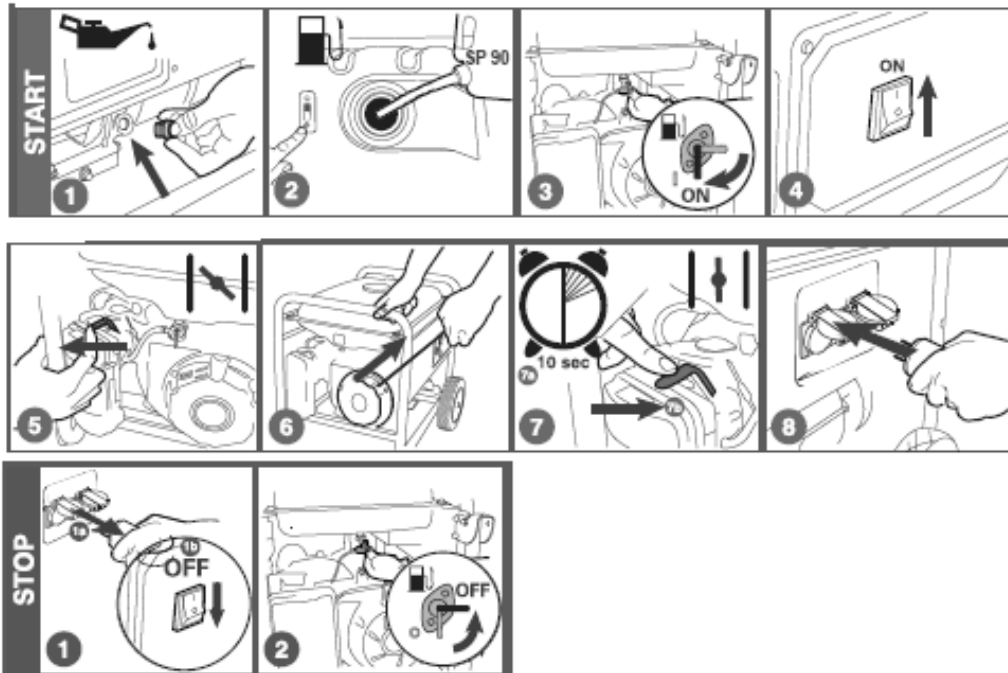
- Ouvrez le bouchon de réservoir du réservoir de carburant.
- Contrôlez le niveau de carburant et faites éventuellement le plein.
- Remplissez maximum jusqu'au sommet du filtre qui se trouve dans l'orifice de remplissage.
- Refermez soigneusement le bouchon du réservoir.

Filtre à air

- Ouvrez les clips de verrouillage et prenez le couvercle du filtre à air.
- Sortez le filtre du support.

- Lavez le filtre, par ex. dans de la benzine ou avec un détergent universel. Pressez-le bien. Ensuite, aspergez un peu d'huile moteur sur le filtre et pressez-le. Tapez plusieurs fois légèrement le filtre, par ex. sur un établi, pour disperser l'huile.
- A présent, remettez le filtre en place et le tout dans l'état d'origine.

Démarrer et arrêter du groupe électrogène



Démarrer

- Enlevez toutes les charges des deux prises de courant et éteignez la sécurité thermique (OFF).
- Mettez le robinet de carburant sur la position "ON" (ouvert).
- Poussez le levier du starter sur la position "choke" .
- Mettez l'interrupteur marche/arrêt sur la position "ON".
- Tirez sur la corde jusqu'à sentir une résistance. Ensuite, tirez avec force et entièrement sur la corde. Si nécessaire, répétez cette opération jusqu'au démarrage du moteur.
! S'il n'y a pas d'huile dans le réservoir, le générateur ne démarrera pas !
- Dès que le moteur est chaud, vous pouvez mettre le starter sur la position "run".

Conseils et avertissement pour l'utilisation

1. Après le démarrage du moteur, laissez-le d'abord chauffer à vide pendant environ 3 minutes. Si le groupe électrogène doit alimenter plus d'un appareil, branchez-les un par un, en commençant par le plus lourd.
Au démarrage, la plupart des appareils requièrent plus de courant que pendant le fonctionnement (courant de crête) ; veillez à ne pas dépasser la puissance maximale de la prise de courant !
2. Contrôlez si tous les appareils que vous souhaitez brancher sont en bon état avant de les brancher sur le groupe électrogène. Si un appareil commence à fonctionner

anormalement (il ralentit ou s'arrête brusquement), mettez immédiatement l'interrupteur marche/arrêt du groupe électrogène sur OFF (arrêt). Débranchez l'appareil et contrôlez son fonctionnement.

3. En cas de surcharge, la sécurité thermique éteint le groupe électrogène. Dans ce cas, débranchez tous les appareils, attendez quelques minutes et reprenez le fonctionnement avec un peu moins de charge. Si le voltmètre indique une tension trop basse ou trop haute, éteignez le groupe électrogène et recherchez la cause. Le groupe électrogène peut fonctionner si le voltmètre indique une tension entre 210 et 250V (50Hz).
4. La prise de courant continu (12V CC) ne peut être utilisée que pour charger des batteries 12V. N'inversez pas les câbles, car cela peut endommager gravement le groupe électrogène et/ou la batterie ! Ne prenez pas en même temps du courant 12V CC et 230V CA.
5. Le branchement du groupe électrogène sur un réseau domestique doit être réalisé par un électricien agréé. Un branchement incorrect peut endommager le groupe électrogène, des appareils ou provoquer un incendie.

Avertissement : ne prenez jamais en même temps du courant secteur et du courant du groupe électrogène pour un réseau domestique !

Arrêter

- Débranchez la sécurité thermique.
- Mettez l'interrupteur marche/arrêt du groupe électrogène sur arrêt (OFF).
- Fermez le robinet de carburant.

Attention : pour un arrêt d'urgence, débranchez immédiatement l'interrupteur d'arrêt.

Contrôles et entretien périodiques

Des contrôles et un entretien périodiques sont très importants pour maintenir la fiabilité et le bon état du moteur. Le groupe électrogène se compose d'un moteur à essence, d'un générateur, d'un panneau de commande et d'un châssis. Arrêtez toujours le moteur avant de procéder à l'entretien. Si le moteur doit tourner, prévoyez un environnement bien aéré. Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone toxique.

Après utilisation, nettoyez immédiatement le moteur avec un chiffon pour éviter toute oxydation et enlever les dépôts.

	Avant chaque utilisation	Après le 1 ^{er} mois et toutes les 20 heures	Toutes les 50 heures ou tous les 3 mois	Toutes les 100 heures ou tous les 6 mois	Toutes les 300 heures ou chaque année
Vérifier le niveau d'huile	C				
Vidanger l'huile		V		V	
Contrôler le filtre à air	C				
Nettoyer le filtre à air			R		

Support de filtre à huile				R	
Filtre à huile				R	
Bougie				R	
Culasse					R
Réservoir de carburant	R aussi souvent que nécessaire				

C=contrôler

V=remplacer

R=nettoyer

B=régler

Vidanger l'huile

- Ouvrez la jauge et enlevez-la.
- Dévissez le bouchon de vidange et laissez l'huile s'écouler du carter. Laissez-la s'écouler jusqu'au bout !
- Revissez le bouton de vidange.
- Versez de la nouvelle huile dans l'appareil jusqu'au marquage supérieur ; utilisez de l'huile SAE 15-W40 pour moteur à essence 4 temps.
- Remettez la jauge en place et vissez-la.

Nettoyer le filtre à air

- Ouvrez les clips de verrouillage et prenez le couvercle du filtre à air.
- Sortez le filtre du support.
- Lavez le filtre, par ex. dans de la benzine ou avec un détergent universel. Pressez-le bien. Ensuite, aspergez un peu d'huile moteur sur le filtre et pressez-le. Tapez plusieurs fois légèrement le filtre, par ex. sur un établi, pour disperser l'huile.
- A présent, remettez le filtre en place et le tout dans l'état d'origine.

Nettoyer la bougie

- Enlevez la cosse de bougie de la bougie.
- Dévissez la bougie à l'aide d'une clé à bougie et enlevez le dépôt de calamine de la bougie.
- Mesurez l'espace entre les électrodes : Il doit être de 0,7 à 0,8 mm.
- Remettez la bougie et la cosse de bougie en place.

Entretien filtre à carburant

- Mettez le robinet de carburant sur "OFF" (fermé) et sortez le filtre à carburant de l'orifice du réservoir.
- Nettoyez le filtre en profondeur.
- Fixez une nouvelle bague en caoutchouc autour du filtre et remettez-le exactement dans l'orifice du réservoir.

Stockage

Si vous souhaitez ranger le groupe électrogène pour une période prolongée, vous devez prendre les mesures suivantes :

1. Dévissez le bouchon de vidange de carburant et laissez le carburant s'écouler du carburateur.
2. Dévissez le bouchon de vidange d'huile et laissez l'huile s'écouler du carter.
3. Remettez le bouchon de vidange d'huile en place.
4. Remplissez le groupe électrogène d'huile jusqu'au marquage supérieur sur la jauge.
5. Tirez sur la corde jusqu'à sentir une résistance.

Problèmes et solutions

Le moteur ne démarre pas

- Trop peu de carburant : *contrôlez et remplissez au besoin.*
- L'interrupteur marche/arrêt n'est pas sur la position "ON" : *réparez.*
- Trop peu d'huile : *contrôlez et remplissez au besoin.*
- La vitesse et/ou la force avec laquelle la corde est tirée est insuffisante : *tirez un bon coup sur la corde.*
- La bougie est encrassée par la calamine : *contrôlez et nettoyez.*

Le groupe électrogène ne produit pas de courant

- L'interrupteur marche/arrêt n'est pas sur la bonne position : *mettez-le sur "ON".*
- La prise courant ne fait pas contact : *contrôlez-le. Lorsque vous constatez des problèmes, adressez-vous à votre fournisseur ou à un électricien agréé pour contrôle/réparation.*
- Le groupe électrogène n'atteint pas le bon régime parce qu'il est trop lourdement chargé : *débranchez une partie de l'appareil et réessayez.*

Élimination



En fin de vie, mettez l'appareil au rebut conformément aux lois et réglementations locales ou confiez l'appareil à votre fournisseur.

Pièces jointes

Un aperçu des utilisations possibles et la déclaration de conformité UE se trouve à la fin de ce manuel.

Tacka

Tack för att du väljer en EUROM enhet. Du har gjort ett bra val! Vi hoppas att han kommer att arbeta till din fulla belåtenhet.

För att få ut det bästa av din enhet är det viktigt att du läser och förstår detta instruktionshäfte noggrant och i sin helhet före användning. Ägna särskild uppmärksamhet åt säkerhetsbestämmelser; Som är listade för att skydda dig och din miljö!

Håll sedan instruktionshäftet för att konsultera det igen i framtiden. Också hålla förpackningen: det är det bästa skyddet för din enhet under lagring av säsongen. Och om du någonsin överföra enheten till någon annan, vänligen ange instruktionshäftet och förpackningen.

Vi önskar dig mycket roligt med GE2501.

Eurom
Kokosstraat 20
8281 JC Genemuiden (NL)
info@eurom.nl
www.eurom.nl

Denna handbok har sammanställts med största försiktighet. Ändå förbehåller vi oss rätten att optimera och tekniskt justera dessa bruksanvisningar när som helst. Bilderna som används kan skilja sig åt.

Symbolförklaring

	Varning
	Elektrisk fara
	Risk för brand
	Läs bruksanvisningen före användning

	Risk för kolmonoxid (CO)
	Risk för brännskador

Tekniska data

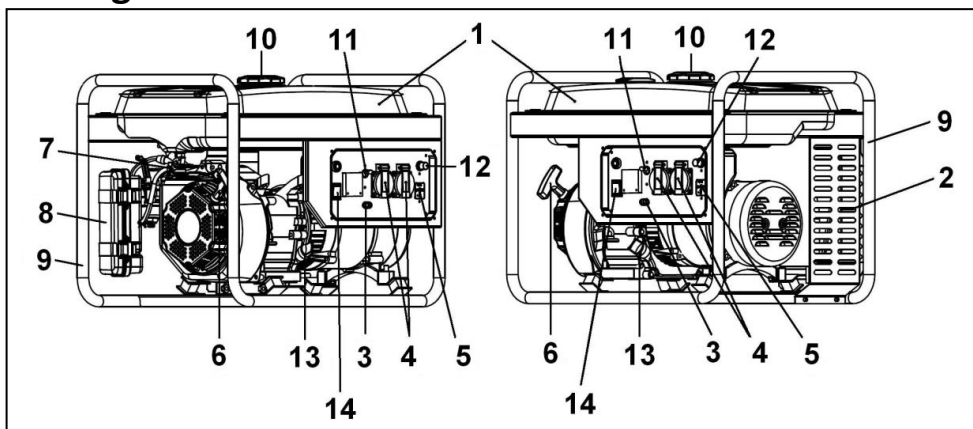
Spänning	230 V
Frekvens	50 Hz
Uteffekt	2 000 watt
Maximal effekt	2 200 watt
Motor	Fyrtaksmotor, encylindrig, OHV, luftkyld
Bränsle	Bensin
Cylindervolym	208 cc
Tändning	Kontaktfri transistortändning
Cylinderdiameter	70 × 54
Oljemängd	0,6 liter
Start	Manuell
Bränsletankens kapacitet	15 liter
Ljudnivå	LwA=95 dB
Mått	58 × 43 × 45 cm
Vikt	39 kg

Säkerhetsanvisningar

1. Använd aggregatet endast utomhus – avgaserna innehåller den giftiga gasen kolmonoxid! Om det inte är möjligt att använda aggregatet utomhus ska du se till att du har ett stort och välventilerat utrymme samt att du leder ut avgaserna.
2. Detta aggregat har en bensinmotor. Använd Euro 95- eller Euro 98-bensin. Stäng alltid av motorn innan du fyller på bensin och se till att det inte finns någon brandkälla i närheten under påfyllning (inte heller tända cigaretter!). Undvik att spilla och torka upp allt spillt bränsle med en ren duk innan du startar aggregatet igen.
3. Rök inte när du fyller på bensin!
4. Se till att du inte spiller när du fyller på bensin! Torka omedelbart upp spillt bränsle med en ren duk.
5. Detta aggregat är inte vattentåligt. För att förhindra kortslutning eller elektriska stötar ska du inte använda det under fuktiga väderförhållanden (regn, snö, dimma).
6. Vidrör inte aggregatet med blöta händer och se till att det inte kommer något vatten på den.

7. Håll aggregatet på minst en meters avstånd från antändliga, brännbara och explosiva ämnen och föremål.
8. Aggregatet ska vara jordat. Sätt dit en ledande tråd mellan aggregatets jordningspunkt och ett godkänt jordningsstift.
9. Anslut inte aggregatet till elnätet eller till ett annat aggregat.
10. Vidrör aldrig utloppet under eller kort efter användning. Det blir mycket varmt!
11. Anslut inga apparater innan aggregatet har slagits på!
12. Se till att alla som använder aggregatet vet hur det fungerar och snabbt kan stänga av det.
13. Bär skyddsskor och skyddskläder vid användning.
14. Håll noggrann uppsikt över denna apparat när den används i närheten av barn, oförmögna personer och djur. Denna apparat är inte avsedd för att användas av personer (inkl. barn) med fysiska-, psykiska-, eller mentala funktionshinder, eller med bristande erfarenhet och kunskap, med undantag för om de är under uppsikt eller om de har givits instruktioner om användningen av apparaten av en person som är ansvarig för deras säkerhet. Man måste även hålla barn under uppsikt så att de inte leker med apparaten.
15. Om du inte följer säkerhetsanvisningarna finns risk för allvarliga sak- och personskador. Tillverkaren, importören och återförsäljaren påtar sig inget ansvar för det.

Beskrivning



- | | |
|-------------------|------------------------------|
| 1. Bränsle | 8. Luftfilter |
| 2. Utlopp | 9. Ram |
| 3. Jordningspunkt | 10. Tanklock |
| 4. AC 230 V-uttag | 11. Termiskt skydd 230 V |
| 5. DC 12 V-uttag | 12. Termiskt skydd 12 V |
| 6. Dragtråd | 13. Mätsticka |
| 7. Bränsle | 14. Start-/stoppstörmbrytare |

Kontroll före användning

Oljenivå

Se till att aggregatet står stadigt och horisontellt innan du kontrollerar oljenivån. Aggregatet ska vara avstängd och svalt innan du utför mätningen.

- Lossa på locket till mätstickan och ta ut mätstickan ur öppningen. Torka av mätstickan med en ren duk.
- Stoppa tillbaka mätstickan i öppningen utan att vrida på den.
- Om oljenivån är under den lägsta markeringen på mätstickan ska du fylla på olja till den översta markeringen. Använd olja av typ 15-W40.
- Stoppa tillbaka mätstickan och vrid fast den igen.

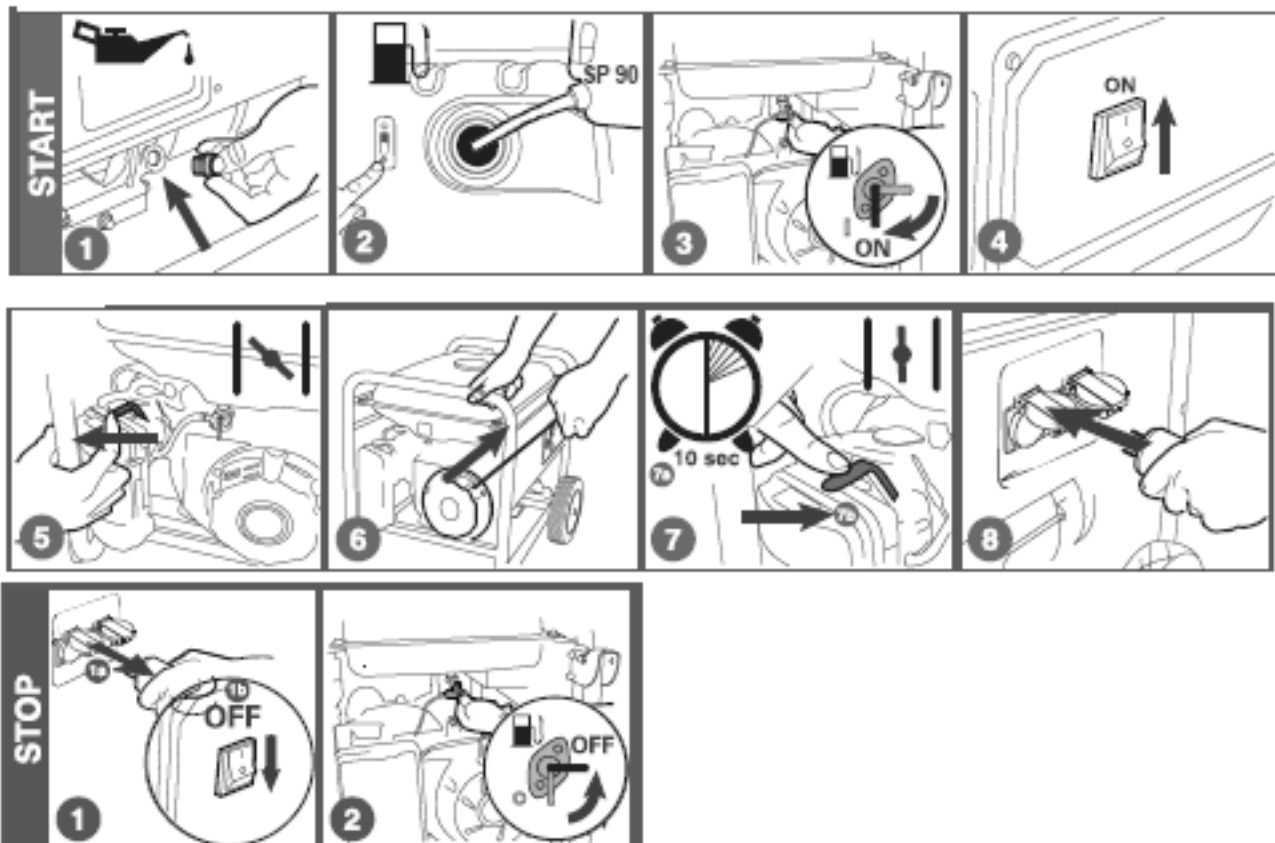
Bränslenivå

- Öppna tanklocket till bränsletanken.
- Kontrollera bränslenivån och fyll vid behov på.
- Fyll som mest på upp till filtrets övre kant som sitter i påfyllnadsöppningen.
- Stäng tanklocket igen ordentligt.

Luftfilter

- Öppna klämmorna och ta bort locket från luftfiltret.
- Ta bort filtret från hållaren.
- Tvätta filtret i t.ex. tvättbensin eller med ett universalrengöringsmedel. Pressa ut det ordentligt. Droppa lite motorolja på filtret och pressa ut det. Slå några gånger lätt med filtret på t.ex. en arbetsbänk för att sprida ut oljan.
- Sätt tillbaka filtret och placera allt i det ursprungliga läget.

Sätta på och stänga av aggregatet



Sätta på

- Avlägsna all belastning från de båda uttagen och stäng av det termiska skyddet (OFF).
- Sätt bränslekranen i "ON"-läget (öppen).
- Sätt chokehandtaget på läget "Choke".
- Sätt start-/stoppbrytaren på läget "ON".
- Dra ut dragsnöret tills du känner ett motstånd. Dra sedan sladden kraftigt hela vägen. Upprepa det vid behov tills motorn startar.
! Om det inte finns någon olja i behållaren startar inte generatorm !
- När motorn har blivit varm kan du sätta choke på läget "Run".

Tips och varningar vid användning

1. Låt motorn bli varm i ungefär 3 minuter utan belastning efter att den har startats. Om aggregatet behöver mata mer än en apparat ska du ansluta dem en för en och börja med den mest kraftfulla. De flesta apparater kräver mer ström vid start än under användning (toppström). Se till att inte överskrida den maximala effekten för uttaget!
2. Kontrollera att alla apparater som du vill ansluta är i gott skick innan du ansluter dem till aggregatet. Om en apparat slutar att fungera som den ska (t.ex. blir långsam eller plötsligt stängs av) ska du genast sätta aggregatets start-/stoppbrytare på OFF (av). Koppla bort apparaterna och kontrollera deras funktion.
3. Vid överbelastning ska det termiska skyddet stänga av aggregatet. Om det sker ska du koppla bort alla apparater, vänta i några minuter och sedan använda aggregatet igen med mindre belastning. Om voltmeteren visar för låg eller för hög spänning ska du stänga av aggregatet och leta efter orsaken. Aggregatet fungerar om voltmeteren visar en spänning mellan 210 och 250 V (50 Hz).
4. Likströmsuttaget (DC 12 V) får endast användas för att ladda upp batterier på 12 V. Byt inte kablarna – det kan medföra allvarliga skador på aggregatet och/eller batteriet! Använd inte 12 V-DC och 230 V-AC samtidigt.
5. Anslutningen av aggregatet till ett elnät ska genomföras av en auktoriserad elektriker. En felaktig anslutning kan medföra skada på aggregatet, apparaterna eller orsaka brand. Varning: använd inte ström från elnätet och från aggregatet samtidigt för ett hemmanät!

Stänga av

- Stäng av det termiska skyddet.
 - Stäng av start-/stoppbrytaren (OFF).
 - Stäng bensinventilen.
- OBS: stäng av stoppbrytaren direkt för ett nödstopp.

Regelbundna kontroller och underhåll

Regelbundna kontroller och underhåll är mycket viktiga för att hålla motorn säker och i gott skick. Aggregatet består av en bensinmotor, generator, kontrollpanel och ram. Stäng alltid av motorn innan du utför underhåll. Om motorn måste vara igång ska du se till att det är i en välventilerad omgivning. Avgaserna innehåller den giftiga gasen kolmonoxid.

Efter användning ska du genast rengöra motorn med en duk för att förhindra rostbildning och avlägsna avlagringar.

	Före varje användning	Efter 1 månad och var 20:e timme	Var 50:e timme eller var 3:e månad	Var 100:e timme eller var 6:e månad	Var 300:e timme eller varje år
Kontrollera oljenivå	K				
Byta olja		B		B	
Kontrollera luftfilter	K				
Rengöra luftfilter			R		
Oljefilterhållare				R	
Oljefilter				R	
Tändstift				R	
Cylinderhuvud					R
Bränsle	R så ofta som det behövs				

K=kontrollera

B=byta

R=rengöra

J=justera

Byta olja

- Vrid upp mätstickan och ta ut den.
- Lossa på avtappningspluggen och låt oljan rinna ut ur vevhuset. Se till att all olja har avlägsnats!
- Dra åt avtappningspluggen igen.
- Häll i ny olja i apparaten upp till den översta markeringen. Använd SAE 15-W40-olja för en fyrtaktsmotor.
- Sätt tillbaka mätstickan på sin plats och skruva fast den.

Rengöra luftfilter

- Öppna klämmorna och ta bort locket från luftfiltret.
- Ta bort filtret från hållaren.
- Tvätta filtret i t.ex. tvättbensin eller med ett universalrengöringsmedel. Pressa ut det ordentligt. Droppa lite motorolja på filtret och pressa ut det. Slå några gånger lätt med filtret på t.ex. en arbetsbänk för att sprida ut oljan.
- Sätt tillbaka filtret och placera allt i det ursprungliga läget.

Rengöra tändstift

- Ta bort tändstiftshatten från tändstiftet.
- Lossa tändstiftet med en tändstiftsnyckel och avlägsna kolavlagringar från tändstiftet.
- Mät utrymmet mellan elektroderna: de måste vara 0,7 till 0,8 mm.
- Sätt tillbaka tändstiftet och tändstiftshatten på sin plats.

Underhålla bränslefilter

- Sätt bränsleventilen på "OFF" (stängd)" och ta ut bränslefiltret ur tankens öppning.
- Rengör filtret ordentligt.
- Sätt dit en ny gummiring runt filtret och fäst försiktigt tillbaka det i tanköppningen.

Förvaring

Om du vill förvara aggregatet under en längre tid bör du vidta följande åtgärder:

1. Skruva av bränsleavtappningslocket och släpp ut bränslet ur förgasaren.
2. Öppna oljeavtappningspluggen och låt all olja rinna ut ur vevhuset.
3. Sätt tillbaka oljeavtappningspluggen på sin plats.
4. Fyll aggregatet med olja upp till den översta markeringen på mätstickan.
5. Dra ut dragsnöret tills du känner ett motstånd.

Problem och åtgärder

Motorn startar inte.

- För lite bränsle: *kontrollera och fyll vid behov på.*
- Start-/stoppbrytaren står inte på läget "ON" (på): *rätta till det.*
- För lite olja: *kontrollera och fyll vid behov på.*
- Dragsnöret dras inte tillräckligt snabbt och/eller med tillräcklig kraft: *dra ordentligt i dragsnöret.*
- Tändstiftet är nedsmutsat med kol: *kontrollera och rengör det.*
- Start-/stoppbrytaren står i fel läge: *sätt den på "ON".*
- Uttaget får ingen kontakt: *kontrollera detta. När du tror dig fastställa defekter ska du vända dig till din återförsäljare eller en auktoriserad elektriker för kontroll/reparation.*
- Aggregatet kommer inte upp i rätt varvtal för att det är för belastat: *koppla bort någon apparat och försök igen.*

Avfallshantering



När enheten har uppnått slutet på sin livslängd ska avfallshanteras enligt lokala lagar och förordningar eller skickas till leverantören.

Bilagor

En översikt över möjliga användningsområden och EU-förklaring om överensstämmelse finns i slutet på denna bruksanvisning.

Kiitos

Kiitos, että valitsit EUROM-laitteen. Olet tehnyt hyvän valinnan! Toivomme, että se toimii täysin tyytyväisenä.

Parhaan hyödyn saamiseksi laitteesta on tärkeää, että luet tämän käyttöohjeen huolellisesti ja kokonaisuudessaan ja ymmärrät myös sen ennen käyttöä. Kiinnitä erityistä huomiota turvallisuusmääräyksiin; jotka on lueteltu suojaamaan sinua ja ympäristöäsi! Tallenna sitten käyttöohjeet tulevaa käyttöä varten. Pidä myös pakkaus: se on paras suoja laitteellesi vuodenaikojen ulkopuolella tapahtuvan varastoinnin aikana. Ja jos siirrät laitteen jollekin toiselle, sisällytä käyttöohjeet ja pakkaukset.

Toivotamme sinulle paljon iloa GE2501!

Eurom
Kokosstraat 20
8281 JC Genemuiden (NL)
info@eurom.nl
www.eurom.nl

Tämä opas on koottu erittäin huolellisesti. Me varaamme kuitenkin oikeuden optimoida tämä käyttöohje milloin tahansa ja mukauttaa sitä teknisesti. Käytetyt kuvat voivat vaihdella.

Symbolien selitykset

	Varoitus
	Sähkövaara
	Tulipalovaara

	Lue käyttöohje ennen käyttöä
	Hiilimonoksidin (CO) vaara
	Palovammavaara

Tekniset tiedot

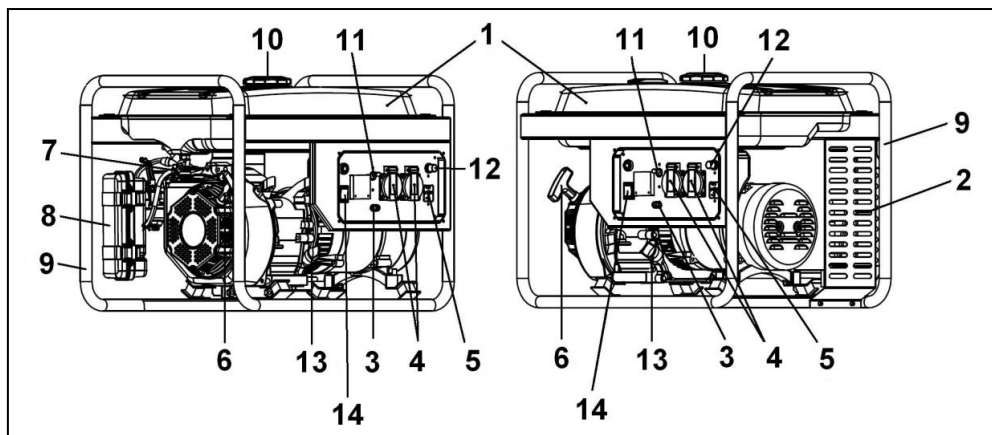
Jännite	230 V
Taajuus	50 Hz
Lähtöteho	2 000 wattia
Enimmäisteho	2 200 wattia
Moottori	Nelitahtimoottori, yksisylinterinen, OHV, ilmajäähdytteinen
Polttoaine	Bensiini
Sylinteritilavuus	208 cc
Sytytys	Kontaktiton transistorisytytys
Sylinterin halkaisija	70 × 54
Öljymäärä	0,6 litraa
Käynnistys	Manuaalinen
Polttoainesäiliön tilavuus	15 litraa
Äänitaso	LwA = 95 dB
Mitat	58 × 43 × 45 cm
Paino	39 kg

Turvallisuusohjeet

1. Käytä aggregaattia vain ulkona – sen pakokaasu sisältää myrkyllistä hiilimonoksidia! Jos aggregaattia ei ole mahdollista käyttää ulkona, varmista, että tila on suuri ja hyvin ilmastoitu ja että pakokaasut johdetaan ulos.
2. Aggregaatissa on bensiinimoottori. Käytä Euro 95- tai Euro 98 -bensiniä. Sammuta moottori aina ennen tankkaamista ja varmista, ettei lähellä ole sytytyslähteitä täytön aikana (älä sytytä savuketta!). Varo läikyttämästä polttoainetta. Pyyhi roiskeet puhtaalla liinalla ennen aggregaatin uudelleenkäynnistämistä.
3. Älä tupakoi polttoaineen tankkaamisen aikana!

4. Varo bensiiniroiskeita tankkaamisen aikana! Pyyhi valunut polttoaine välittömästi puhtaalla liinalla.
5. Aggregaatti ei ole vedenkestävä. Oikosulun ja sähköiskun estämiseksi älä käytä aggregaattia kosteassa säässä (sade, lumi, sumu).
6. Älä koske aggregaattiin märillä käsillä ja varmista, ettei siihen pääse vettä.
7. Pidä aggregaatti vähintään metrin päässä syttyivistä, palavista ja räjähtävistä aineista ja esineistä.
8. Aggregaatti on maadoitettava. Aseta johdin aggregaatin maadoituspisteen ja hyväksytyn maadoitustapin väliin.
9. Älä kytke aggregaattia verkkovirtaan tai toiseen aggregaattiin.
10. Älä koskaan koske pistorasiaan käytön aikana tai pian sen jälkeen. Se kuumenee erittäin kuumaksi!
11. Älä kytke laitteita aggregaattiin ennen sen käynnistämistä!
12. Varmista, että kaikki aggregaatin käyttäjät tietävät miten se toimii ja voivat sammuttaa sen nopeasti.
13. Käytä suojakenkiä ja suojavaatteita käytön aikana.
14. Noudata erityistä huolellisuutta, kun laitetta käytetään lasten, toimintakyvyttömiä henkilöiden ja eläinten läheisyydessä. Laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lapset) käyttöön, joiden fyysinen tai psyykinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole riittävästi kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, muutoin kuin heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa tai opastuksella. Sinun on valvottava, etteivät lapset leiki laitteella.
15. Turvallisuusohjeiden laiminlyönti voi johtaa vakavien omaisuus- ja henkilövahinkojen riskiin. Valmistaja, maahantuoja ja jälleenmyyjä eivät vastaa niistä.

Kuvaus



- | | |
|------------------------------------|--------------------------------|
| 1. Polttoaine | 8. Ilmansuodatin |
| 2. Ulostulo | 9. Runko |
| 3. Maadoituspiste | 10. Säiliön kansi |
| 4. 230 V:n pistorasia, vaihtovirta | 11. Lämpösuoja 230 V |
| 5. 12 V:n pistorasia, tasavirta | 12. Lämpösuoja 12 V |
| 6. Vetolanka | 13. Mittapuikko |
| 7. Polttoaine | 14. Käynnistys-/pysäytyskytkin |

Tarkistus ennen käytön aloittamista

Öljytaso

Varmista ennen öljytason tarkistamista, että aggregaatti on vakaa ja vaakatasossa. Aggregaatin on oltava pois päältä ja jäähtynyt ennen mittauksen suorittamista.

- Löysää kantta ja ota mittatikku aukosta. Pyyhi mittatikku puhtaalla liinalla.
- Aseta mittatikku takaisin aukkoon vääntämättä sitä.
- Jos öljytaso on mittatikun alimman merkinnän alapuolella, lisää öljyä ylimpään merkkiin saakka. Käytä tyypin 15-W40 öljyä.
- Laita mittatikku takaisin ja kiristä kansi uudelleen.

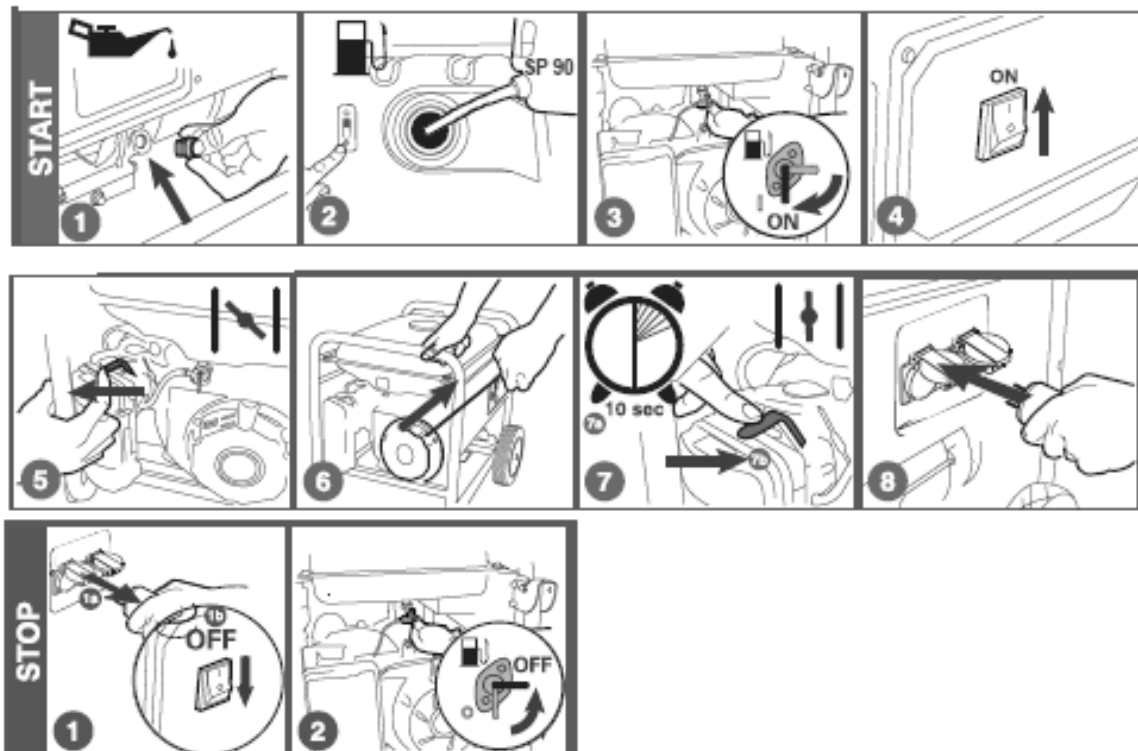
Polttoainetaso

- Avaa polttoainesäiliön korkki.
- Tarkista polttoaineen määrä ja lisää sitä tarvittaessa.
- Täytä säiliö enintään suodattimen yläreunaan asti, joka sijaitsee täyttöaukossa.
- Sulje säiliön korkki jälleen tiukasti.

Ilmansuodatin

- Avaa kiinnikkeet ja irrota ilmansuodattimen kansi.
- Ota suodatin pidikkeestä.
- Puhdista suodatin esim. pesubensiinillä tai yleispuhdistusaineella. Purista se kunnolla kuivaksi. Valuta suodattimeen moottoriöljyä ja purista se pois. Napauta suodatinta muutaman kerran kevyesti esimerkiksi työpöytään öljyn levittämiseksi.
- Laita suodatin takaisin ja aseta kaikki osat alkuperäiseen asentoon.

Aggregaatin käynnistys ja sammutus



Käynnistys

- Katkaise kuormitus kahdesta pistorasiasta ja sammuta lämpösuoja (OFF).
- Aseta polttoainehana ON-asentoon (auki).
- Aseta kuristimen kahva ”Choke”-asentoon.
- Aseta käynnistys-/pysäytyskytkin ON-asentoon.
- Vedä vetonarua ulos, kunnes tunnet vastusta. Dra sedan sladden kragtigt hela vägen. Toista tarvittaessa, kunnes moottori käynnistyy.
! Jos säiliössä ei ole öljyä, generaattori ei käynnisty !
- Kun moottori on lämmennyt, voit asettaa kuristimen ”Run”-asentoon.

Vinkkejä ja varoituksia

1. Anna moottorin lämmetä käynnistämisen jälkeen noin 3 minuuttia ilman kuormitusta. Jos aggregaatti antaa virtaa useampaan kuin yhteen laitteeseen, kytke ne yksitellen ja aloita tehokkaimmasta laitteesta. Suurin osa laitteista vaatii enemmän virtaa käynnistettäessä kuin käytön aikana (huipputeho). Varo, ettet ylitä pistorasian enimmäistehoa!
2. Tarkista, että kaikki liitettävät laitteet ovat hyvässä kunnossa, ennen kuin kytket ne aggregaattiin. Jos laite lakkaa toimimasta kunnolla (esim. hidastuu tai sammuu yhtäkkiä), aseta aggregaatin käynnistys-/pysäytyskytkin heti OFF-asentoon (pois päältä). Irrota laitteet ja tarkista niiden toiminta.
3. Ylikuormituksen sattuessa lämpösuoja kytkee aggregaatin pois päältä. Jos näin tapahtuu, irrota kaikki laitteet, odota muutama minuutti ja käytä sitten aggregaattia uudelleen pienemmällä kuormituksella. Jos volttimittarissa on liian matala tai liian korkea jännite, sammuta aggregaatti ja selvitä ongelman syy. Aggregaatti toimii, jos volttimittarissa näkyvä jännite on välillä 210–250 V (50 Hz).
4. Tasavirtaliitântää (12 V DC) voidaan käyttää vain 12 V:n akkujen lataamiseen. Älä vaihda johtoja – se voi vahingoittaa aggregaattia ja/tai akkua! Älä käytä samanaikaisesti 12 V:n tasavirtaa ja 230 V:n vaihtovirtaa.
5. Vain valtuutettu sähköasentaja saa kytkeä aggregaatin sähköverkkoon. Virheellinen liitântä voi vahingoittaa aggregaattia tai laitteita tai aiheuttaa tulipalon.
Varoitus: Älä käytä sähköverkon ja aggregaatin virtaa samanaikaisesti kotiverkossa!

Sammutus

- Sammuta lämpösuoja.
 - Kytke käynnistys-/pysäytyskytkin pois päältä (OFF).
 - Sulje polttoaineventtiili.
- HUOMIO: hätäpysäytys tehdään suoraan pysäytyskytkimellä.

Säännölliset tarkastukset ja huolto

Säännölliset tarkastukset ja huolto ovat erittäin tärkeitä moottorin turvallisuuden ja toimintakunnon säilyttämiseksi. Aggregaatti koostuu bensiinimoottorista, generaattorista, ohjauspaneelist ja rungosta. Sammuta moottori aina ennen huollon aloittamista. Jos

moottorin on oltava käynnissä, varmista, että se on sijoitettu hyvin ilmastoituun tilaan. Pakokaasut sisältävät myrkyllistä hiilimonoksidia. Puhdista moottori heti käytön jälkeen liinalla ruostumisen estämiseksi ja kertymien poistamiseksi.

	Ennen jokaista käyttökerta a	1 kuukauden kuluttua ja 20 tunnin välein	50 tunnin tai 3 kuukauden välein	100 tunnin tai 6 kuukauden välein	300 tunnin välein tai vuosittain
Öljytason tarkistus	T				
Öljyn vaihto		V		V	
Ilmansuodattimen tarkistus	T				
Ilmansuodattimen puhdistus			P		
Öljynsuodattimen pidin				P	
Öljynsuodatin				P	
Sytytystulpat				P	
Sylinterikansi					P
Polttoaine	P aina tarvittaessa				

T=tarkista

V=vaihda

P=puhdistaa

S=säädä

Öljyn vaihto

- Kierrä mittatikku ylös ja ota se pois.
- Avaa tyhjennystulppa ja anna öljyn valua pois kampikammioista. Varmista, että kaikki öljy on poistettu!
- Sulje tyhjennystulppa uudelleen.
- Kaada uutta öljyä laitteeseen ylämerkkiin asti. Käytä nelitahtimoottorille tarkoitettua SAE 15-W40 -öljyä.
- Aseta mittatikku takaisin paikalleen ja ruuvaa se kiinni.

Ilmansuodattimen puhdistus

- Avaa kiinnikkeet ja irrota ilmansuodattimen kansi.
- Ota suodatin pidikkeestä.
- Puhdista suodatin esim. pesubensiinillä tai yleispuhdistusaineella. Purista se kunnolla kuivaksi. Valuta suodattimeen moottoriöljyä ja purista se pois. Napauta suodatinta muutaman kerran kevyesti esimerkiksi työpöytään öljyn levittämiseksi.
- Laita suodatin takaisin ja aseta kaikki osat alkuperäiseen asentoon.

Sytytystulppien puhdistus

- Poista sytytystulpan suojuksen sytytystulpasti.

- Löysää sytytystulppa sytytystulpan jakoavaimella ja poista siitä hiilikarsta.
- Mittaa elektrodien välinen tila: sen on oltava 0,7–0,8 mm.
- Aseta sytytystulppa ja sytytystulpan korkki takaisin paikalleen.

Polttoainesuodattimen huolto

- Aseta polttoaineventtiili OFF-asentoon ja ota polttoainesuodatin säiliön aukosta.
- Puhdista suodatin huolellisesti.
- Aseta uusi kumirengas suodattimen ympärille ja kiinnitä se varovasti takaisin säiliön aukkoon.

Säilytys

Jos aggregaattia aiotaan varastoida pidempään, tee seuraavat vaiheet:

1. Irrota polttoaineen tyhjennyskorkki ja poista polttoaine kaasuttimesta.
2. Avaa öljyn tyhjennystulppa ja anna kaiken öljyn valua pois kampikammioista.
3. Aseta öljyn tyhjennystulppa takaisin paikalleen.
4. Täytä aggregaatti öljyllä mittatikun ylämerkkiin asti.
5. Vedä vetonarua ulos, kunnes tunnet vastusta.

Ongelmat ja toimenpiteet

Moottori ei käynnisty.

- Liian vähän polttoainetta: *tarkista ja lisää tarvittaessa.*
- Käynnistys-/pysäytyskytkin ei ole ON-asennossa: *korjaa asia.*
- Liian vähän öljyä: *tarkista ja lisää tarvittaessa.*
- Vetonarua ei vedetä tarpeeksi nopeasti ja/tai riittävällä voimalla: vetäise vetonarua kunnolla.
- Sytytystulppa on tahriintunut hiileen: *tarkista ja puhdista.*
- Käynnistys-/pysäytyskytkin on väärässä asennossa: *asetta se ON-asentoon.*
- Pistorasia ei saa kontaktia: *tarkista asia. Jos epäilet vikaa, ota yhteys jälleenmyyjään tai valtuutettuun sähköasentajaan tarkastusta/korjausta varten.*
- Aggregaatti ei saavuta haluttua nopeutta, koska kuormitus on suuri: *Irrota kaikki laitteet ja yritä uudelleen.*

Hävittäminen



Hävitä laite käyttöiän lopussa paikallisten lakien ja määräysten mukaisesti tai toimita laite toimittajalle.

Liitteet

Yleiskuvaus mahdollisista käyttötavoista ja EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus ovat tämän oppaan lopussa.

Overview with possible uses

		GE720	GE2501	Independ 800	Independ 1200	Independ 2000	Independ 2500	Independ 3100
	Continuous power	650 W	2000 W	700 W	1000 W	1700 W	2200 W	2600 W
	maximum power >	720 W	2200 W	800 W	1100 W	1800 W	2500 W	3100 W
Application	WATT							
LED light	10	V	V	V	V	V	V	V
Television	250	V	V	V	V	V	V	V
Jigsaw	650	V	V	V	V	V	V	V
Vacuum cleaner	780	X	V	V	V	V	V	V
Drill	850	X	V	X	V	V	V	V
Refrigerator	1000	X	V	X	V	V	V	V
Microwave	1000	X	V	X	V	V	V	V
Coffee-maker	1200	X	V	X	X	V	V	V
Circular saw	1500	X	V	X	X	V	V	V
Grill	1800	X	V	X	X	X	V	V
Freezer	2000	X	V	X	X	X	V	V
Angle grinder	2000	X	V	X	X	X	V	V
Washing machine	2700	X	X	X	X	X	X	X

Example combination LED light (10 W) + television (250 W) = 260 W Microwave (1000 W) + 5x LED (50 W) + jigsaw (650 W) = 1850 W 5x LED (50 W) + drill (850 W) = 1430 W Vacuum cleaner (780 W) + jigsaw (650 W) = 1430 W Coffee-maker (1200 W) + refrigerator (1000 W) = 2200 W Grill (1800 W) + vacuum cleaner (780 W) = 2580 W

Appliances may use more energy while being switched on. This is the peak current discharge. The appliance will not work if the peak current discharge is greater than the aggregate's capacity, even if the normal power is equal to the aggregate's power. The following list contains common products and their coefficient. Multiply the power of the appliance by the coefficient. This will give you the required amount of power for your aggregate.								
	Lighting (light bulb, fluorescent tube and halogen light)	radio, tv, coffee-maker, microwave	vacuum cleaner, mixer, fan heater	drill, electric shaver, circular saw, angle grinder	Lawn mower, chainsaw, chipper, hedge trimmer	compressor, pressure washer, concrete mixer, water pump	airconditioner, refrigerator, freezer, washing machine	welder
Applications								
Coefficient	1	1	11/4 - 2	11/4 - 2	2 - 3	3 - 4	31/2 - 5	5 - 10

EU Declaration of Conformity

We, the manufacturer:

Company name: Euromac BV
Postal address: Kokosstraat 20
Postcode: 8281 JC
City: Genemuiden
Country: The Netherlands

Declare that the DoC is issued under our sole responsibility and belongs to the following product:

Product: petrol generator
Brand name: Eurom
Model: GE2501
Item number: 441635

Picture of product



The object of declaration described above is in conformity with the following relevant Union harmonization legislation:

Machinery Directive:	2006/42/EC
Electromagnetic compatibility Directive:	EMC 2014/30/EU
Euro V Directive:	2016/1628

and that the product is in conformity with the following standards and/or other normative documents:

EN ISO8528-13:2016
EN 55012:2007+A1
EN 61000-6-1:2007
AfPS GS 2014:01

Signed for and on behalf of:

Genemuiden, 28-02-2022
W.J. Bakker, alg. Dir.

EUROM

Kokosstraat 20
8281 JC Genemuiden
The Netherlands
info@eurom.nl
www.eurom.nl

280222